

1034

Les magasins préférés
ASSAD
 400, Notre-Dame Plaza Gatineau Galeries Gatineau

LA REVUE DE GATINEAU

Vol. 13 - No. 12 - Gatineau, le 31 mai, 1972

canal 2

Pour le mois de juin une émission par semaine sera présentée le lundi à 21 heures (9hres), ce sera le rendez-vous de la communauté.

VIDEOTRON 663-7753

LA NOUVELLE VILLE, QUEL NOM?



Il est question de regroupement municipal depuis déjà assez longtemps, même de démembrer de la Communauté Régionale de l'Outaouais, ou du moins de subdivision en plusieurs villes plus grandes, au lieu de 32 municipalités.

Bien que le rapport Pomainville ne soit pas encore remis au Gouvernement, et comme aucune municipalité locale a pris d'initiatives de regroupement volontaire, le ministère des Affaires Municipales n'a pu procéder.

Cependant, nous affirmons que le territoire de la C.R.O. se composera éventuellement de 4 municipalités, soit deux à l'Ouest de la rivière Gatineau et deux à l'est de la rivière.

Pour ce qui est de ce côté de la rivière, nous croyons qu'une municipalité sera composée de Buckingham, Buckingham partie Ouest, Buckingham, partie Sud-Ouest, Masson, Angers, l'Ange-Gardien, en s'étendant vers le Nord. Quant à l'autre, elle serait formée de Pointe-

Gatineau, Gatineau, Touraine, Templeton, Templeton-Est, Templeton-Ouest, Templeton-Est partie Est, et Perkins.

Quand au nom et au siège social de l'hôtel de ville, jusqu'à date il aurait semblé que la ville de Gatineau était toute désignée pour cela, mais devant l'inertie du conseil à prendre les initiatives à ce sujet, soit par incrédulité du projet ou pour autres raisons, et devant l'activité fébrile que démontre le nouveau conseil de Pointe-Gatineau, nous nous demandons si cette ville ne serait pas choisie pour devenir le centre administratif de la nouvelle ville...

Qui vivra verra, et ce ne sera pas long puisque le rapport devrait être déposé au gouvernement pour le 5 juin et rendu public quelques jours après... D'ici là, spéculons et à la prochaine assemblée du conseil lundi soir le 5 juin...

Mise en chantier de projets routiers

"A la suite de longues négociations, des mois de préparation de plans, nous sommes enfin sur le terrain pour procéder à un grand départ de la première étape des chantiers prévus par l'entente que nous avons signée le 7 janvier dernier avec la Commission de la Capitale Nationale. C'est le grand déblocage que le ministre et député, M. Oswald Parent, souhaitait depuis des années, au plan de la concrétisation des projets routiers de l'Outaouais."

Suite à la page 4

LES TRAVAUX DE LA ROUTE 8 COMMENCENT

C'est en présence inaugurale des travaux du ministre Oswald Parent de réaménagement du boulevard Greber. des représentants de la CCN, des municipalités de Pointe-Gatineau, Gatineau, Touraine, Hull, du ministre Roy Fournier, du député Mark Assad et Gaston Clermont, que le ministre de la Voirie du Québec, M. Bernard Pinard a présidé la cérémonie

Le boulevard Greber, portion urbaine de la route provinciale numéro 8, sera donc porté à quatre voies depuis l'intersection du boulevard Archambeault dans la municipalité de Pointe-Gatineau jusqu'au

tronçon à quatre voies de la route numéro 8 actuelle au boulevard Maloney à Gatineau. Les usagers de cette route pourront donc rouler sur un boulevard à quatre voies depuis la municipalité de Gatineau jusqu'à la capitale nationale. Les travaux s'étendront sur une lon-

geur de 3.29 milles. Un boulevard urbain. Le boulevard Greber, dans sa nouvelle tenue, aura une largeur de 48 pieds sans médiane pour ainsi présenter quatre voies contigües de circulation automobile. Le contrat signé le 6 avril dernier avec les

Entreprises Normandin Ltée de Ville Laval au montant de \$1,095,200.69 prévoit le terrassement, le gravelage, le revêtement en béton bitumineux ainsi que l'éclairage de la section du boulevard précité.

LE SYSTÈME D'AMBULANCE RÉÉTABLI À GATINEAU AVEC NOUVELLE VOITURE.

MAISON FUNÉRAIRE BRUNET SALOMON BRUNET
 VINCENT GEORGES F. DANIEL

750 BOUL. MALONEY, GATINEAU 663-2468

Pharmacie

Pharmacie Lanthier

391, rue Principale, Gatineau
Dépositaire des parfums LANVIN
663-5378
Livraison rapide
Utilisez votre carte "CHARGE"

Pharmacie RICHARD

ouvert tous les soirs jusqu'à
9 hres sauf le samedi soir.
Produits Edith Seréi facilité de stationnement
842 BOUL MALONEY, TEMPLETON 663-2437

Pharmacie Bessette

REXALL
663-2424
293, rue NOTRE-DAME, GATINEAU

Pharmacie Frigon

"TEST DE GROSSESSE"
ROGER FRIGON
B.A. B.Ph. L.P.H.
279 Notre-Dame, Gatineau. Tél.: 663-2415
Chocolats "Laura Secord"

Assurance

Roger Charette

ASSURANCES GENERALES
663-4886

231, rue Principale, Gatineau
"Une seule enseigne"
tous les genres d'assurances



François Lavigne

C. A. Ass.
ASSURANCES
VIE - FEU - VOL - AUTO
RESPONSABILITE - ETC.
777-4569

11, St-Jean-Baptiste, Pte-Gatineau



Aurèle Ouellette

ASSURANCES
pour une étude complète de votre portefeuille
d'assurances
feu - vol - auto - responsabilité - etc.
vie - hypothèque - salaire - groupe

318, rue Principale, Gatineau 663-0654



Roland E. Groulx

99, 2ième Avenue, Gatineau
ASSURANCES GENERALES

663-5194



Assurances Allard Ltée

BENOIT ALLARD, C. d'A. A.

ASSURANCES GENERALES
663-2401

276, rue Notre-Dame, Gatineau

Ouvert jeudi soir jusqu'à 8h. p.m. Opened Thursday night



Editorial

La Loi 27 permet à la population de participer à la gestion des commissions scolaires d'une façon plus directe en y insérant des comités de parents, des comités d'écoles, en plus de régionaliser les commissions scolaires en diminuant le nombre.

En général, la population se plaint de l'administration, quelle qu'elle soit, et ce d'une façon régulière, d'autant plus qu'elle n'a pas la responsabilité de prendre les décisions. A l'élection qui s'en vient, cette même population aura l'occasion de se faire valoir et de se présenter à l'électorat pour faire valoir ses qualités et présenter ses idées afin d'améliorer l'éducation et l'administration des écoles.

L'apathie qui règne dans le public pour la chose publique est vraiment déconcertante, et ne peut que permettre éventuellement la prise de pouvoir par des personnes indésirables qui auront su profiter de cette apathie pour se glisser aux postes de commande, et ainsi gouverner sans l'appui véritable de la majorité de la population.

Si l'on veut éviter que cela se produise, il faut absolument que les personnes intéressées se présentent afin d'assurer, si possible, un choix à la population pour que celle-ci ne se trouve pas devant un fait accompli, ni devant des commissaires qui auront été sans opposition et qui n'aurait pas peut-être toutes les qualifications requises pour remplir ce poste.

Lettre ouverte

Le Journal "La Revue de Gatineau" sur son édition du 17 mai dernier a critiqué d'une façon abusive et malhonnête M. Robert Hammond qui s'est dévoué corps et âme pour la jeunesse de Gatineau depuis huit ans.

Le nouveau président de l'Association du Hockey Mineur de Gatineau Inc. a personnellement envoyé une lettre à Messieurs Robert Hammond et Robert De la Salle leur confirmant que tout le bureau de direction de l'Association et lui-même sont complètement en désaccord avec ce qui a paru dans la Revue et qu'ils feront une mise au point lors d'une édition prochaine du journal "Le Droit".

Monsieur Hammond a été président fondateur de l'Association du Hockey Mineur de Gatineau Inc. il y a huit ans alors que le hockey n'était pas structuré et était seulement organisé ici et là par quelques paroisses. Le début fut difficile car les parties devaient se dérouler sur les patinoires extérieures et il fallait combattre non seulement la température peu favorable mais aussi les critiques de certaines organisations paroissiales qui étaient contre cette nouvelle organisation et il fallait se débrouiller avec des moyens financiers très limités.

Grâce à son dévouement et celui des bénévoles qui travaillaient avec lui, M. Hammond a bâti une association qui augmenta en nombre de joueurs ainsi qu'en nombre et qualité de bénévoles.

Pour pouvoir offrir de la meilleure équipe et de meilleurs services aux jeunes, M. Hammond a dû organiser des marchetons et

des tirages et a travaillé très fort afin de doter notre ville d'une aréna municipale.

M. Hammond a aussi été un directeur fondateur de l'Association du Baseball Amateur de Gatineau. Il s'est dévoué au sein de la Commission Consultative des Parcs et de la Récréation et a toujours été un des grands travailleurs bénévoles pour les loisirs à Gatineau et n'a jamais refusé d'aider les associations qui travaillaient pour offrir un loisir sain à notre jeunesse gatinnoise.

Certainement M. Hammond n'était pas parfait mais nul ne l'est et n'eut été de son dévouement et de son travail continu pour le bien des jeunes de Gatineau on s'en porterait certainement moins bien.

Alors que les bénévoles, qui savent quel travail fantastique il a accompli lors de ces huit dernières années, n'ont que des éloges à son endroit, pourquoi quelques mécontents critiqueraient un homme qui s'est tant dévoué pour la jeunesse.

John Luck
Maire de Gatineau

N.D.L.R.

Monsieur le maire aurait dû lire l'article comme il faut avant de signer des lettres qualifiant de malhonnêtes les rapports reçus à la "Revue" ou aurait-il déjà perdu le pouls de la population?

LES PHARMACIES, LANTHIER, RICHARD
BESSETTE & FRIGON FERMERONT LEURS
PORTES SAMEDI À 5:00 hrs. AU LIEU DE 6:00 hrs.
DURANT LES MOIS DE JUIN, JUILLET
ET AOÛT



POUR ÉQUIPEMENT DE CONSTRUCTION
NEUF OU USAGÉ
APPELEZ

R. R. (RAY) BRUNET
REPRÉSENTANT

SHERIDAN EQUIPMENT LIMITED
1661 CARLING AVE., OTTAWA, ONT.
722-8571

RES. 663-7060

Comptabilité

LEVESQUE, MARCHAND, BOULANGER, BEGIN & CIE

GEO. A. WELCH & COMPANY
COMPTABLES AGREES

Ottawa, Hull, Gatineau, Belleville,
Cornwall, Pembroke, Picton

Associé résident: CLAUDE B. BEGIN, C. A.

194, rue Harold, Gatineau

663-7777

Maintenant qu'il a rempli une dette politique envers une personne dévouée, il se demandera sans doute comment il se fait que la personne en question n'a pas été élue au poste qu'il détenait auparavant...

Invitation à participer

Chers parents,
Le Comité d'Ecole de la Polyvalente Gatineau vous représente auprès de l'administration depuis au-delà d'un an. Au cours de cette période de temps, il s'est préoccupé, entre autres, des problèmes suivants:

- contrôle des absences
- propreté et aménagement de la cafétéria
- vols et vandalisme
- drogue
- transport
- bibliothèque

Votre comité d'école doit maintenant établir son programme d'action pour l'année scolaire 1972-73. Il s'avère donc très important que le comité soit conscient de vos préoccupations satisfaisantes ou insatisfaisantes, ainsi que de vos suggestions susceptibles de rendre l'école plus intéressante, plus accueillante, et plus humaine.

Il est bon de noter qu'à partir de la diversité de leur expérience de vie, les parents peuvent apporter les suggestions les plus originales, et les plus utiles.

Sous peu, on fera parvenir aux parents des élèves de la Polyvalente, par l'intermédiaire de leur enfant, un bref formulaire pour les aider à exprimer:

- (a) leurs préoccupations relatives à des situations particulières qui les auraient plus, ou qui devraient être corrigées.
- (b) leurs suggestions qui permettront l'amélioration des services offerts.

Pour le moment, le Comité d'Ecole de la Polyvalente Gatineau lance une invitation à toute la communauté, et particulièrement aux parents des futures élèves, de participer à l'élaboration d'un programme d'action.

Il serait préférable que les personnes nous soumettant des commentaires ou suggestions s'identifient afin qu'un contact puisse être établi, advenant le cas où de plus amples informations seraient requises.

Ces commentaires ou suggestions peuvent être envoyés soit à l'administration de l'école qui se charge de les faire parvenir au comité d'école, ou soit directement au président du comité d'école, M. Jean Jacques Vallières, 411 rue Lapointe, Gatineau (663-6184).

Journal hebdomadaire publié à Gatineau

GATINEAU

Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication. **663-7736**

Les élections à la commission scolaire

Les 5 et 12 juin prochains seront deux journées importantes dans le cadre de l'élection scolaire au Québec. Le lundi, 5 juin de midi à deux heures de l'après-midi, dans la salle de récréation de l'école St-Jean-Vianney, 227 rue Notre-Dame, Gatineau, Qué. aura lieu la mise en candidature en vue de l'élection de commissaires d'écoles.

L'élection du 12 juin permettra aux citoyens de Gatineau d'élire leurs dirigeants scolaires pour 1972. Quelque 19 commissaires d'écoles seront alors élus. Pour avoir droit de vote à l'élection, il faut être citoyen canadien, avoir au moins

18 ans, être inscrit sur la liste électorale, être domicilié dans la municipalité scolaire ou être propriétaire d'un bien-fonds ou d'un bâtiment, et n'être frappé d'aucune incapacité légale autre que la minorité.

Toutes personnes qui a rempli les conditions d'éligibilités comme voteur ont droit à se présenter comme commissaire.

Les commissaires d'écoles qui seront élus en juin dirigeront, dès le 1er juillet, les commissions scolaires nouvelles établies par la loi 27.

Pour l'élection de 1972, tous les postes de commissaires d'écoles seront ouverts à des candidatures et sujets à l'élection.

Municipalité Scolaire Catholique de Gatineau. Catholic School Municipality
225 NOTRE-DAME, GATINEAU, QUE.

INSCRIPTION OBLIGATOIRE

des élèves à la maternelle
et en première année.

RAPPEL

Les parents qui n'ont pas encore inscrit leurs enfants en maternelle ou en première année sont priés de le faire au bureau de la Commission Scolaire, 225 rue Notre-Dame, aux dates suivantes:

mercredi, 7 juin, de 9:00 a.m. à 5:00 p.m.

jeudi, 8 juin, de 9:00 a.m. à 5:00 p.m.

Conditions:

a) âge: maternelle: 5 ans avant le 1er octobre

1ère année: 6 ans avant le 1er octobre

b) certificat de naissance:

dans tous les cas un certificat de baptême ou de naissance original (pas de photocopie) doit être remis lors de l'inscription.

(S.V.P. faire paraître le 31 mai et le 7 juin).

Epicierie licenciée

GENEREUX GROCETERIA

277, St-André -Gatineau

Oeufs 2 douz.
extra gros 89c

Céleri 39c

Pain hamburger

29c

rég. 8 pour 35c

Biscuit chocolat
Provigo 2 pour 89c

Patates frites congelées
2 livres pour 39c

Fertilisant 35 li. \$2.00

Pattes de lard 3 livres
pour \$1.00

Cigarettes Carton \$4.75
K.S. \$4.85

Foie de lard 39c la li.

Spare ribs 69c

Steak paleron 79c li.

Bologna morceau 39c li.

Fèves jaunes coupées
19 onces 4 pour 69c

Swing orange 5/\$1.00

Beurre de peanut 48 on.

Veau haché \$1.09 li.

Tête fromagée 69c li.

Lard haché 69c

Jus de tomate Delmonté
19 onces 2 pour 39c

Nous avons les billets
pour la MINI-L'INTER et
la SUPER LOTO- Aussi les
billets des Chevaliers de
Colomb

Boeuf haché
3 lbs
\$1.59

Wieners M.L.
paquet
59c

Lait 3 pintes .90c

Cuisse de dinde 39c li.

Biscuit soda salée 45c

Freeze POP 8 pour 29c

Cannettes liqueur
PROVIGO 24 X .10: \$1.99

Pommes vertes
6
pour 59c

Patates nouvelles



5 lbs 49c

Bacon M.L.

79c

663-5325

LIVRAISON GRATUITE

A GATINEAU-TEMPLETON
ET POINTE-GATINEAU.

Suite de la page 1

Telle est, en résumé, la déclaration du ministre de la Voirie du Québec, M. Bernard Pinard, alors qu'il visitait jeudi dernier les différents chantiers de construction routière, en départ dans la région québécoise de la Capitale Nationale.

Trois des quatre projets routiers, étant la première étape de l'entente sont déjà en chantier et l'autre le sera au tout début de juin. Le ministre Pinard et les invités ont visité les lieux du réaménagement du boulevard Greber, l'emplacement du pont sur la rivière Gatineau et le site de la construction de la route d'accès limité à quatre voies, appelée aussi Voie rapide de la Brasserie. PROJET CONJOINT

Parlant devant les représentants de la CCN, les députés fédéraux et provinciaux et les maires de la région, le ministre de la voirie, M. Bernard Pinard, a rappelé les termes du protocole d'entente, signé le 7 janvier dernier par son collègue, M. Oswald Parent, qui permet une accélération dans la réalisation des projets routiers pour la région de l'Outaouais.

"Le Québec et la CCN s'engagent à contribuer au coût de l'implantation du réseau routier selon une proportion de 50%. Le ministre de la Voirie assure la responsabilité de l'exécution des travaux de construction du réseau routier. A cette fin, il s'engage à acquérir tous les droits requis, à adjudger les contrats pour les travaux de construction conformément aux plans et devis et à assurer la surveillance des travaux."

La Commission de la Capitale Nationale cède au gouvernement du Québec les terrains que le gouvernement fédéral possède et qui sont nécessaires à la construction du réseau routier. Quant au gouvernement du Québec, il s'engage à acquérir les emprises de voies publiques nécessaires aux travaux de construction qui appartiennent ou appartiendront aux corporations municipales sur le territoire desquelles les voies de communication sont situées.

Quant aux autres droits réels nécessaires aux différents travaux

routiers, le Ministère de la Voirie s'engage à les acquérir de gré à gré ou par expropriation, les coûts d'acquisition devant être partagés par le Québec et la Commission.

La régie des Rentes au Salon du Commerce

Québec-La Régie des rentes du Québec participe de nouveau au Salon du Commerce qui se tient, cette année, à l'aréna de Hull. Un stand d'information est à la disposition des visiteurs qui peuvent y obtenir des renseignements sur le Régime de

rentes et voir également le film documentaire "On vous doit peut-être de l'argent". Le dépliant intitulé "Protection pour vous et les vôtres" qui donne les grandes lignes du Régime de rentes, est offert gratuitement aux visiteurs qui veulent en connaître davantage sur chacune des prestations.

**SOYEZ PRUDENT
ET BIEN VIVANT
GRACE A LA
SECURITE AQUATIQUE**

Gagnants du Loto-Québec

Gagnant	Lieu	Nom du vendeur
J. Cousineau	Gatineau	Monique Migneault
J. Robertson	Gatineau	Edouard Essiembre
J. R. Laurier	Gatineau	Jean Laurier
L. Giroux	Gatineau	William Roxburgh
S. Maisonneuve	Gatineau	Bernard Généreux
G. Larose	Gatineau	Donald Carrière
Y. Beaudoin	Gatineau	Yvan Robert
J. R. Laurier	Gatineau	Jean Laurier
J. R. Laurier	Gatineau	Jean Laurier
A. Dompierre	Gatineau	Bernard Courville
R. Noel	Gatineau	Jacques Lanthier
R. Bergeron	Gatineau	Gérald Brissette
L. Charron	Gatineau	Gérald Brissette
G. Sogné	Gatineau	Georges Sogné
C. Boisvert	Gatineau	Réjean Plouffe
C. Dupuis	Gatineau	Albert Dupuis
J. P. Raby	Pte-Gat.	Lucien Séguin
J. D. R. Tassé	Pte-Gat.	Claude Chenier
A. Villeneuve	Pte-Gat.	Aimé Cousineau
Y. Lescarbeau	Templeton	Gaston Bigras
R. Gauthier	Templeton	Albert Gauthier
L. Bigras	Templeton	Gaston Bigras
A. Gravelle	Templeton	Réjean Plouffe

VENTE DE TROTTOIR du 1er JUIN au 3 JUIN



BOTTES "BROWN" "STYLE COWBOY" REG. \$22.00 POUR \$15.00
EN CUIR 16" DE HAUT.

JEAN D'ENFANT 8 à 16 ans0.99¢

PANTALONS D'ENFANT 0.98 à \$1.49

ROBES DE FILLES.....REG. \$6.95 pour 0.97 à \$2.00

TOUTES LES BOURSES RÉDUCTION DE 20 %

COSTUMES DE BAINS DE FILLES 7 à 14 ANS \$2.98
2 à 6X \$1.98

ROBES DE COTONS S-M-L.....\$1.77

HABITS POUR HOMMES DERNIER CRIREG. \$89.00 pour \$49.00

SANDALES DE PLAGE POUR HOMMES......29¢

SOULIERS DE TRAVAIL POUR HOMMES10 - 11\$2.98

"TABLE D'AUBAINE" SOULIERS.....DE \$0.98 à \$4.95

GILETS D'ENFANTSDE 2 à 16 ANS REG. \$2.98 à \$3.98 - 3 POUR \$5.00

"SHORTS" DE FILLESde 0.40¢ EN MONTANT

NOMBREUX AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN

VARIÉTÉS BRASSARD

368 PRINCIPALE - 663-6291

La ca

Nous ne
aliments d
faire trava
vent de pu
ve. Pourqu
surmener
imposant
qui doit no
dans la bo

Qui man
ment et qu
digère vit
le broier
des alime
la bouche
ra plus fa
Les affa
èremment
ment nos
avantages
quer plus
qui nous d
gustatives
bles.

Une fem
belle dent
quand mèn
cela comm
Et pourtant
chent à l'e
une insouc
Si l'hom
en mange
contre, les
rides avec
autour de
une femme
mettons e
pourrez di
menton et
la lèvre su
me a cons
les ou si e
Les dent
de garder

La carie dentaire

Nous ne savons pas manger. Les aliments durs ont l'avantage de faire travailler nos dents et servent de puissant appel à la salive. Pourquoi persister ainsi à surmener notre estomac en lui imposant le travail mécanique qui doit normalement se faire dans la bouche.

Qui mange vite digère lentement et qui mange lentement digère vite. Mastiquons tout; si le broiement et la trituration des aliments sont bien faits dans la bouche, l'estomac les digère plus facilement.

Les affaires nous prenant entièrement, nous expédions hâtivement nos repas. Il y a certes des avantages plus grands à mastiquer plus longuement un aliment qui nous donnera des impressions gustatives inédites et très agréables.

Une femme qui possède une belle denture n'est jamais laide, quand même elle n'aurait que cela comme attribut de beauté. Et pourtant que d'individus affichent à l'endroit de leurs dents une insouciance qui déroute.

Si l'homme creuse sa tombe en mangeant trop ou mal, par contre, les femmes creusent leurs rides avec leurs dents. Regardez autour de vous et, si vous voyez une femme d'un certain âge, mettons entre 35 et 45 ans, vous pourrez dire par la forme de son menton et les rides au haut de la lèvre supérieure si cette femme a conservé ses dents naturelles ou si elles portent des dentiers.

Les dents naturelles permettent de garder l'harmonie entre la

mâchoire supérieure et la mâchoire inférieure et les dents qu'elles supportent. L'extraction des dents amène des changements considérables qui ne pourront jamais être compensés d'une façon satisfaisante par une pièce artificielle.

Sondage Outaouais

Sondages-Outaouais, organisme qui s'occupe de statistiques régionales, lance l'Opération Creusage.

1,000 personnes sélectionnées scientifiquement comme étant des éléments représentatifs de la population outaouaise seront invitées à répondre à un questionnaire sur l'économie familiale.

Au cours de l'été, les personnes sélectionnées seront invitées à répondre par téléphone à une courte enquête sociologique.

L'organisme Sondages-Outaouais s'engage à respecter le caractère confidentiel des réponses. Ces données leur permettront de dégager des renseignements sur l'économie de la région.

L'opération creusage compte énormément sur la collaboration de toute la population de l'Outaouais.

★-Choix illimité d'excellentes orchestres
★-Services complets d'artistes et danseuses
★-Soirée mixtes-Hotels-Salon Bar-Noces etc.
★-Plusieurs années d'expériences à votre service

R.A. Fortin
gerance d'orchestre et d'artistes 663-3516

Bibliothèque municipale de Templeton

La BIBLIOTHEQUE est heureuse d'aviser ses lecteurs qu'elle a reçu, pour les abonnés de langue française

300 documentaires nouveaux
200 romans nouveaux
50 livres pour enfants

pour les abonnés de langue anglaise

40 documentaires nouveaux

Nous vous attendons tous.....
....13 Labelle.

LE LIVRE EST COMME LE SOURIRE. Le sourire a de la valeur qu'à partir du moment qu'il se donne. Le livre a de la valeur qu'à partir du moment qu'il est lu. Alors, venez, venez tous, lecteurs de Templeton, votre bibliothèque vous attend les bras ouverts.

Prenez notes, que tous les portraits, les peintures, et les disques doivent revenir le plus tard, le 31 mai 1972.

OUVERTURE DU MINI-PUTT



Dimanche dernier le 28 mai, avait lieu l'ouverture officielle du terrain de putting associé Mini-Putt. Quelques milles personnes ont assisté et ont pu voir descendre trois parachutistes. On remarque ici: Mme Jacqueline Gratton, M. L'Abbé Jacob, M. Pierre Lafontaine, maire de Pte-Gatineau, M. Lucien Charron, M. Jacques Gratton, propriétaire et M. Roy Syms, représentant de la Compagnie Mini-Putt.

EXPOSITION DE FIN D'ANNÉE DE LA BOUTIQUE DES ARTS

4-5-6 JUIN

EXPOSITION DES OEUVRES, DE PEINTURE,

D'INITIATION À LA PEINTURE ET AUX COURS

DE TRICOT & CROCHET DE

7:30 à 9:00hres

VERNISSAGE CHAQUE SOIR

266 NOTRE DAME

(SOUS-SOL CAISSE POP)

2 JUIN, 7:30 P.M.

RÉCITAL DE BALLET
SOUS-SOL ÉGLISE ST. AL'S

BIENVENUE À TOUTE LA POPULATION

CHEVROLET

ROGER ROLLIN

Chev. — Olds. Inc.

1545, boul. GREBER,
'Le juste milieu'

entre GATINEAU
PTE-GATINEAU 777-5212



PROVINCE DE QUEBEC)

(MUNICIPALITE DE LA VILLE DE
COMTE DE PAPINEAU) GATINEAU



AVIS PUBLIC

CONSOMMATION D'EAU

Les résidents de Gatineau sont priés de noter que la consommation de l'eau pour l'usage des jardins, gazons, pelouses, arbres, arbustes et cours et de tout autre endroit semblable, est strictement défendue durant les périodes suivantes, savoir: -

- Depuis 3:00 heures p.m. à 9:00 heures p.m., du lundi au vendredi inclusivement.
- Depuis midi à 9:00 heures p.m., les samedi et dimanche.

Quiconque commettra une infraction au présent règlement sera passible d'une amende d'au plus de \$15.00 et des frais et à défaut du paiement de ladite amende et desdits frais d'un emprisonnement d'au plus quatre (4) jours.

Les intéressés noteront que la Sûreté Municipale enforcera avec vigueur le présent règlement.

Laurier Béchamp, o.m.a.,
Greffier.

Le référendum

Le référendum pour le changement de zonage a lieu aujourd'hui à l'hôtel de ville de Gatineau; ceux qui ont droit de vote se doivent de se prévaloir de leur vote afin qu'ils puissent exprimer démocratiquement leur opinion.

MINI-PUTT DE TOURNOI

Il y aura tournoi printannier de mini-putt pour une bourse de \$300.

Les finales locales auront lieu le 10 juin, et les régionales, le 17 juin, à Pointe-Gatineau.

Le tournoi final pour une bourse de \$3,500. se tiendra à la piste Jean-Talon, à Montréal le 24 juin prochain.

dès la
première
année

7%
d'intérêt

obligations d'épargne du Québec

GRANDE VENTE ANNIVERSAIRE

DEPUIS JEUDI LE 25 MAI

Souliers sports en suède

HUSH PUPPIES
REG. \$16.95 A 18.95

VENTE \$13.95

Autres modèles

EN SUEDE
REG. \$11.95

VENTE \$9.95

Souliers pour filles

REG. 7.95 A 12.95

VENTE \$2.99

Autres modèles

COULEURS ASSORTIES
REG. \$8.95 ET 9.95

VENTE \$7.95

Souliers pour hommes

DE MARQUE SKATER
REG. 21.95 A 24.95

VENTE \$18. LA PAIRE

Extra Spécial

AUTRES MODELES

VENTE \$5.

Pantoufles pour dames

COULEURS ASSORTIES
LA PAIRE

VENTE \$2.

Bourses

COULEURS ASSORTIES
EN SPECIAL

Souliers blancs

POUR HOMMES
REG. \$9.95

VENTE \$8.49

Souliers 'White Cross'

POUR DAMES
REG. \$20.00

VENTE \$10.

Souliers de toilettes

POUR DAME
COULEURS ASSORTIES
REG. \$9.95 A 19.95

VENTE 3 paires pour \$10.

Sandales d'été

BEIGE ET BLANC
REG. \$4.95

VENTE \$3.95

Espadrilles

COULEURS ASSORTIES
POUR GARCONS ET FILLES

VENTE \$1.

Sandales brune

POUR FILLES
REG. \$3.95

\$2.95

Souliers pour garçons

MARQUE SAVAGE
REG. \$8.95 A 10.95

VENTE \$2.99

G. DESAULNIERS CHAUSSURES

CHARGEX

358, rue St-André, Gatineau 663-6733



L'excursion organisée par le Club Fil d'argent pour aller à Niagara Falls partira de l'église St-René à 6 heures 45 et du centre commercial Plaza Gatineau à 7 heures, et non comme nous l'avions mentionné selon les informations reçues à 9 heures. Donc, ne manquez pas cette excursion dont le départ se fait à 7 heures.

★★★

Les pharmacies Richard, Besette, Frigon et Lanthier fermeront leur portes à compter de 5 heures les samedis de juin, j. let et août au lieu de 6 heures; si vous avez quelque chose à acheter, rendez-vous plus tôt autrement, vous risquez de vous faire prendre sans lotion anti-brulante pour la fin de semaine..

★★★

Le travail effectué par Hull Gatineau Typewriter pour les réparations de machines de bureau, la vente et la location vaut la peine d'être mentionné; ce magasin sis au 392 de la rue Notre-Dame donne un service excellent et nous en savons quelque chose.....

★★★

Parmi les exposants au Salon du Commerce de Hull, Robert Hachey, distributeur de Bernina Omega de Gatineau a un kiosque des plus attrayants et qu'il ne faut pas manquer.

★★★

Les élections scolaires s'en viennent, et les candidats se font rares au 19 postes vacants, et dire que tout le monde critique les personnes en place, mais peu veulent prendre leur place.

★★★

Les candidats au postes de commissaires de la commission scolaire se font un peu plus nombreux; en effet, parmi ceux qui ont manifesté l'intention de briguer les suffrages, mentionnons Armand Vienneau, Jean-Charles Charron, Yvon Boucher, Rolland Lafrance, Michel Riopel, Denise Fournier, Roger Latourelle, Léandre Mercier, Gaétan Dubé, Gilles Langlois, Alan Wells, Maurice Gravel, Jacques Henri, etc.....

★★★

...L'exposition de fin d'année des oeuvres des élèves de la Boutique des Arts se tient cette année les dimanches, lundi et mardi au sous-sol de la Caisse Populaire de Gatineau, tandis que le récital de ballet aura lieu au sous-sol de l'église St-Als. à 7.30 p.m. vendredi soir prochain.

★★★

Les résidents de Gatineau devront s'armer de patience durant la construction de la route 8, même si c'est temporaire, mais il ne faut pas oublier qu'on a rien sans rien. D'ailleurs le comité de trafic sous la présidence de M. Ken Kearns fait tout en son pouvoir pour alléger le fardeau de la circulation dans ce secteur... Des nouvelles plus concrètes à ce sujet bientôt.....

"Tout le monde en parle"

L'INDISCRET

Roger Garneau est présentement hospitalisé à la suite d'une infection à l'oeil; prompt rétablissement et retour rapide, car ses amis et son équipe de balle lente le manquent.

★★★

Les négociations entre la ville de Gatineau et les employés semblent être rendues à une impasse; de nouvelles rencontres sont prévues pour tenter de régler les différents.....

C'est lundi le 5 juin qu'aura lieu l'assemblée générale des Chevaliers de Colomb de Gatineau à la salle des chevaliers à 8 heures; on procédera alors aux élections et tous les membres sont invités à y assister. Ceux qui ne sont pas en règle doivent voir le secrétaire financier au plus tôt.

★★★

Le vin et fromage de la Jeune Chambre de Pointe-Gatineau tenue dimanche soir dernier a été un franc succès; plus de 200 personnes y sont assisté malgré la température et le Salon du Commerce, entre autres, André Lacroix, président ex-officio de la Régionale des Jeunes Chambres de l'Outaouais, Léo Lalonde, président de la Régionale, les deux vice-présidents de la Régionale Damière Raby et Pierre Cantin, le maire de Pointe-Gatineau monsieur Pierre Lafontaine, les conseillers Jean-Louis Villeneuve, Marc Cloutier, Jean-Paul Osborne, pour n'en nommer que quelques-uns....

400, rue NOTRE-DAME
GATINEAU

PLAZA GATINEAU
GATINEAU

GALERIE GATINEAU
PTE-GATINEAU

Two sizes to every story by
WONDERBRA
Set 25.00

Choisissez
votre
costume de bain
Wonderbra
des
maintenant

ASSAD INC

WILLIAMS

WILLIAMS CHEV. OLDS. LTÉE

950 Boul. St. Joseph, Hull. 777-2731

GRAND CHOIX D'AUTOMOBILES
NEUVES ET USAGÉES

FINANCEMENT SUR LES LIEUX

A la C.R.O.

FORMATION D'UN COMITE TECHNIQUE CONJOINT DE LA C. R. O.
Par une résolution en date du 18 mai dernier, le Comité exécutif de la Communauté régionale de l'Outaouais vient de former un Comité technique conjoint pour coordonner le travail de planification qui s'effectue sur le territoire de la Communauté.

Ce Comité technique conjoint comprend les membres suivants: MM. Léon Ploegaerts, représentant de la Communauté régionale de l'Outaouais; Gilles Ruest, représentant de la Société d'aménagement de l'Outaouais; Gilles Beaudry, représentant de la Cité de Hull; un représentant de la ville de Gatineau; Serge Timothée, représentant du ministère des Affaires municipales du Québec.

M. Serge Timothée agira comme président de ce comité technique conjoint.

SEMINAIRE SUR LE PLAN DIRECTEUR ET L'HABITATION

Le président du Comité exécutif de la Communauté, M. H. Léon Leblanc, M. Fernand Larose, membre du Comité, M. Roland Stevens, gérant de la CRO et l'ingénieur de la Communauté, ou son représentant, sont autorisés à assister au séminaire sur le plan directeur et l'habitation.

Ce séminaire aura lieu mercredi, le 7 juin prochain, au Bateau-théâtre l'Escale, à Hull.

CONDUITE D'AQUEDUC ET D'EGOUT SANITAIRE A POINTE-GATINEAU

Le Comité exécutif de la Communauté a approuvé les plans préparés par la firme d'ingénieurs-conseils Bernier & Grand'Maître pour le compte de la municipalité de Pointe-Gatineau, relativement à l'installation des conduites d'aqueduc et d'égout sanitaire dans le secteur Moreau, à Pointe-Gatineau. Le coût de ces travaux s'établit comme suit: aqueduc, \$73,100; égout sanitaire, \$166,900.

L'ingénieur de la Communauté qui a étudié ces plans a avisé cette firme d'ingénieurs-conseils Bernier & Grand'Maître que si les travaux étaient retardés dans l'attente de la construction de l'égout collecteur, ceci aurait pour effet d'éliminer la station élévatrice au coin de la rue Sacré-Coeur et de l'avenue de la Pointe, ainsi que la nouvelle station élévatrice au coin de la rue Moreau et du Boulevard Archambault.

Les ingénieurs-conseils sont conscients de ce fait et, vu l'urgence des travaux, ont demandé à ce que les plans soumis à la CRO soient approuvés tels que soumis.

Le Comité exécutif de la Communauté désire donc informer les administrateurs de la ville de Pointe-Gatineau à l'effet que les in-

génieurs-conseils qui planifieront l'égout collecteur de 48 pouces de diamètre projeté dans la rue St-Jean-Baptiste ne seront pas obligés de considérer la décision des autorités municipales de Pointe-Gatineau de procéder à l'exécution des travaux de ces stations de pompage.

Le Comité exécutif a également approuvé le plan préparé par cette firme d'ingénieurs-conseils Bernier & Grand'Maître pour la municipalité de Pointe-Gatineau relativement à la pose d'un égout sanitaire sur la rue Jacques-Cartier, dans cette ville, depuis la rue St-Antoine jusqu'à 1600 pieds vers l'Est. Le coût de ces travaux est estimé à \$27,100.



Le nouveau centre CP Services est bien synonyme de service

CP Services, c'est notre façon de vous aider plus efficacement dans tous nos services. Un seul appel téléphonique vous permet maintenant d'obtenir tout renseignement concernant CP Rail, CP Air, CP Navigation, CP Express, CP Hôtels et CP Télécommunications. Le même appel peut vous procurer la visite d'un contrôleur itinérant qui discutera avec vous vos problèmes. Par exemple, il peut vous aider à choisir le genre de wagon marchandises le plus approprié à vos exigences, remplir vos feuilles d'expédition et faire vos réservations de voyage. Il est secondé par un personnel compétent qui connaît tous les aspects du transport et des télécommunications. Vous pouvez communiquer avec CP Services vingt-quatre heures par jour, sept jours par semaine. La prochaine fois que vous aurez besoin d'aide, appelez l'interurbain et demandez

Zenith 21780

Il ne vous en coûtera pas un cent

C'est une autre nouvelle façon de faire de meilleures affaires

Les résidents de Québec, Trois-Rivières, Ste-Thérèse et Gatineau peuvent continuer d'utiliser les numéros qui apparaissent dans l'annuaire téléphonique. Après les heures normales d'affaires: Zenith 21780.

Les abonnés du Télex peuvent aussi communiquer avec le centre de CP Services en composant 05-25841.

Pour vos réservations de voyages, vous pouvez aussi communiquer avec votre agent de voyages.

CP Services



YVON BOUCHER - CANDIDAT AU POSTE DE COMMISSAIRE DANS LE QUARTIER NO. 9

Né à Gatineau, dans le quartier no. 9, Yvon Boucher a été à même de connaître les problèmes et les aspirations de notre milieu. Il a démontré son sens civique et sa participation dans notre communauté. Il s'est déjà penché sur la question des taxes scolaires pour les retraités et les veuves, et sur leur abolition possible. Président du comité d'étude et d'animation des services locaux communautaires de l'Est de la Gatineau, il a préparé un mémoire qui paraîtra à Québec dans quelques jours. Ce mémoire traite de l'implantation dans notre région d'un Centre local de services communautaires (C.L.S.C.). Yvon Boucher a déjà commencé à travailler pour notre communauté.

Au poste de commissaire, il ne fera que sa tâche.

NOTE - Les limites du quartier no. 9 sont les suivantes: Entre le Boul. Maloney et la voie ferrée du C.P.R., à l'ouest de la rue East jusqu'à la Montée Paiement

NOUVELLE POLITIQUE

DU MARDI AU DIMANCHE
DANS LE "LOUNGE"

CAPTAIN VANN A L'ORGUE ET A LA BATTERIE

SALLES DISPONIBLES POUR RÉCEPTIONS DE TOUT GENRE

Hotel Ambassador

663-5363

641 MALONEY BLVD. EAST.

GATINEAU.



Les Piscines

La saison estivale est parmi nous et elle représente pour la majorité d'entre nous une source incontestable de saine récréation: camping, vacances, jardinage, pour en nommer que quelques-uns.

Mais, aussi, cette saison peut être le temps où l'on constate plusieurs accidents de la route et de l'onde.

Ici il faut attirer votre attention sur les piscines, qui sont une source de plaisir et aussi de danger.

Les piscines privées portatives ou non, sont la cause de nombreuses noyades chaque année, même parmi notre entourage immédiat. Vous n'avez qu'à consulter les statistiques funèbres et ce depuis seulement quelques semaines.

Mais pourquoi faut-il que de tels accidents se produisent? Il y a à notre avis, trois causes principales: le manque de surveillance surtout à l'endroit des jeunes; l'absence d'une clôture suffisamment haute pour que les jeunes ne puissent y avoir accès et enfin l'inhabileté d'un grand nombre qui ne sait ni nager, ni flotter.

Il est donc nécessaire d'entourer toute piscine d'une clôture pour que les jeunes ne puissent y franchir et voyez à ce que chaque clôture soit munie d'une porte cadenassée. Sachant que l'eau exerce un grand attrait chez les jeunes, assurez vous que la clôture est suffisamment haute et qu'elle soit fixée au sol de telle sorte que les enfants ne puissent s'y introduire. Ce minimum de précaution est nécessaire si vous voulez que les assurances vous accordent une protection.

Et que faire pour les petites piscines ent toile ou en matériel? Pour commencer, elles doivent être vidées et rangées aussitôt après usage. On a souvent entendu parler et peut-être même vu de jeunes enfants se noyer dans quelques pouces d'eau. Même si c'est seulement une petite piscine de \$1.98, exercez toujours une étroite surveillance.

Enfin, il serait sage de montrer aux enfants lorsqu'encore tout jeune comment nager et flotter.

Evitons les accidents de ce genre en prenant le minimum de

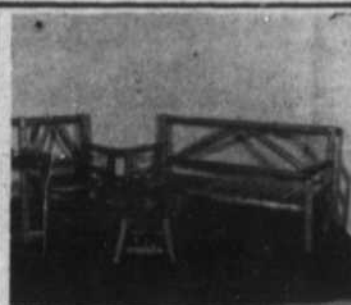
précaution requise.

Ceci est message de votre CHAMBRE DE COMMERCE DE GATINEAU

Correction

CORRECTION - Les informations reçus de la course de Boîte à Savon tenu à Beacon Hill le 22 mai, nous donnait le nom de Serge Lachance rue Papineau, le 3ième gagnant de la course, au lieu de Serge LeBlanc, rue Lemieux. Nos excuses à Serge Leblanc.

DITES TOUJOURS JE
L'AI VU DANS LA
REVUE DE GATINEAU



CÉLINE ANTIQUE
1239 rue Notre-Dame
Gatineau 663-4690

MEUBLES ANTIQUES &
RUSTIQUES - EN CEDRE



SPECIAL DE JUIN -
BALANCOIRE . . . \$76.95

SPECIAL DE JUIN -
TABLE DE PICNIC AVEC BANC . . . \$56.75

RENTALEX LTÉE

POUR LE PROPRIÉTAIRE ET LE CONTRACTEUR

FOURNITURES DE NETTOYAGE

	Par Jour	Par Semaine
Polisseur domestique	\$ 1.50	\$ 3.00
Polisseur commercial	2.50	10.00
Aspirateur domestique vertical	1.50	3.00
Aspirateur commercial	4.50	18.00
Aspirateur industriel large	8.00	32.00
Nettoyeur tapis - shampoo avec aspirateur	6.50	26.00
Aspirateur - gaz "Littervac"	10.00	40.00
Cireuse puissance (FM-15)	5.00	20.00

GAZON ET JARDIN

	Par l'Heure	Minimum	Par Jour
Roto-Tiller	\$2.75	\$ 5.50	\$14.00
Tondeuse de gazon	2.50		7.50
Semoir de gazon			1.50
Compresseur de gazon			1.50
Nettoyeur de gazon à gaz	2.75	5.50	14.00
Aérateurs de gazon			2.00
Tailleur de haies (16")	1.50	3.00	5.00
Tailleur de haies (30")	1.75	3.50	7.50
Coupeur de mottes de gazon special			2.50
Coupeur de mottes de gazon (manuel)			2.00
Vaporisateur (manuel)			2.00
Vaporisateur (gaz)			5.00
Ebranchoir			2.00
Cisailles			1.50
Faux-Herbe			2.00
Perçoir pour poteau (manuel)			1.50
Perçoir pour poteau à gaz	2.75	5.50	14.00
Balayeuse à gazon			2.50
Coupeur de broussailles	2.50	7.50	15.00

OUTILS DU MENUISIER

	Par Jour	Par Semaine
Rabot, Niveau, Marteau, etc.	\$1.00 ch.	\$3.00
Vilebrequin, Matoir, Ciseau (tôle)	1.00 ch.	3.00
Pince alevier	1.00	4.00
Crampons	1.00	4.00
Crampon marteau	1.00	4.00
Crampon plancher	2.00	8.00
Crampon special sous plancher	2.00	8.00
Marteau forgeron	1.00	4.00
Coupoir - tuiles	2.50	10.00
Compresseur pour tuiles	2.50	10.00
Coupoir tuiles ceramiques	2.50	10.00
Tailleur - bardeaux	2.50	10.00
Guides - poteaux	1.00	4.00
Outil à puissance (Hilti)	3.50	14.00
Agrafe ou happe (paire)	1.00	4.00
Coupoir arboriste électrique (coteau supp.)	3.50	14.00
Rabot électrique - lame supp.	4.50	18.00
Perforateurs électriques (3/8")	2.00	8.00
(1/2")	3.50	14.00
(3/4")	4.50	18.00
Routeurs	4.50	18.00
Perforateurs rotatifs puissance (3/8")	3.50	14.00
(5/8")	4.50	18.00

OUTILLAGE POUR PEINTURE

	Par Jour	Par Semaine
Vaporisateur et Compresseur et 20' boyau	\$ 6.00	\$24.00
Commercial comme en haut	12.00	48.00
Echelles extensibles 16'-24' incl.	2.50	10.00
26'-34' incl.	3.00	12.00
36'-40' incl.	4.00	16.00
60'	10.00	40.00
Escabeaux 6'-10' incl.	1.50	6.00
12'-16' incl.	2.50	10.00
Pour toutes les échafauds et roulettes	Consultez nous	
Décapant pour peinture (élect.)	4.00	12.00
Fusil à compression et boyau de 20'	6.00	24.00
Fusil commercial à compression et boyau de 20'	12.00	48.00

R
X

Rentalex Ltd.

683 Blvd St. Joseph Hull

771-3221 771-3222

R
X



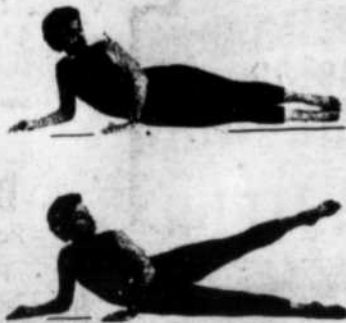
Chères Lectrices:-

Il est évident que bien que le cœur soit, bien entendu, l'agent principal du maintien de la circulation du sang, l'aide qu'il reçoit de la part des autres parties du corps est considérable, et peut réellement exprimer la différence entre la bonne santé et la déficience physique.

La digestion, lorsque les repas suivent les exercices et ne les précèdent pas, et la régularité des selles sont améliorées par les exercices. Fréquemment, les sports athlétiques rendent l'usage des laxatifs tout à fait superflu. Le sommeil est aussi favorisé; en fait, une vive et longue promenade le soir aura un effet plus salutaire que n'importe quel médicament, alcool ou programme de télévision.

Le plus important de tout, c'est qu'il existe un effet bienfaisant par les exercices sur le système nerveux et psychique. C'est l'opposé de l'effet de l'esprit sur la matière ou du psychique sur le corps. L'importance de la physiologie somatopsychique et de la médecine n'a pas été convenablement appréciée. Il a été dit: qu'une marche de cinq milles ferait plus de bien sur une personne adulte malheureusement vraie à mon point de vue que la tension nerveuse et physique peuvent être neutralisées et même prévenues par de vigoureux et réguliers exercices, c'est le meilleur des antidotes à ma connaissance.

EXERCICE DE LA SEMAINE:
Pour réduire vos hanches.
Couchée sur le côté, levez la jambe aussi haut que possible et baissez (10 fois chaque côté).



EN CAUSANT

La bouteille à papa

Madame qui lisez cet article, je le montre pas, je vous en supplie, à votre mari! En gardant pour vous le secret de cette lecture, vous éviterez divers désagréments dont voici un exemple: le mari constamment à la cuisine attiré par une odeur qui lui est familière, bousculant les livres de recettes pour découvrir la composition d'une sauce dont la saveur l'intrigue. Un mari, dans un état pareil, c'est à rendre folle la plus raisonnable ménagère. Donc, discrétion!

Mais de quoi s'agit-il? Quelques gastronomes indignés par l'attitude de notre Régie des alcools dont la devise semble être "Augmenter le prix. Diminuer le service", consternés par une majoration récente qui touche notamment les vins de consommation courante-il en prend toujours sur le bouchon, le petit vin-, ces gastronomes ont décidé de remettre en honneur une formule oubliée: le déglacage au gin!

Nous savons tous qu'en bouillant un fond de cuisson avec du vin on obtient un déglacage qui à son tour deviendra l'élément de départ d'une sauce, petite ou grande, selon l'enthousiasme de la ménagère. Malheureusement le prix des vins de cuisine ayant été augmenté d'une façon insensée, il nous faut donc abandonner l'emploi du blanc ou du rouge dans la préparation des plats quotidiens. Tant pis pour la Régie, tant pis pour nous ceux qui exagèrent. Le vin ne sera utilisé que dans les grandes occasions, pour le mets du dimanche et encore ce n'est pas trop sûr.

L'alcool canadien étant à prix supportable et puisqu'il en faut très peu, nous suggérons l'emploi du gin dans l'opération déglacage. Peut-être n'en avez-vous jamais rien su mais nos grands-mères avaient souvent recours à la cruche de whisky blanc pour remonter une sauce manquant de piquant, procédé qui n'était ni crime, ni hérésie, ni sacrilège: tout au plus un emprunt au paternel.

Revenant à la casserole, la sauce qui naîtra du déglacage au gin pourra être montée à l'eau (à la crème, c'est assez risqué) et votre côtelette ne s'en portera pas plus mal, ni vous non plus.

Aux ménagères de se montrer prudentes et d'y aller à la toute petite cuiller, le gin n'étant pas indiqué d'office chaque fois que le vin vient à manquer ou coûte un prix imbécile. La recette est une formule de dépannage, si je puis m'exprimer ainsi. Aux puristes qui redoutent l'alcool, nous dirons que lorsque le pot de vin coûte une fortune-nombre de politiciens font la leur à coups de pots-de-vin mais ceci est une autre histoire-il n'est pas interdit de faire preuve de jâmoigne et de recourir à la bouteille à papa.

N'allez surtout pas raconter au maître de maison cette petite histoire de genièvre. Imaginez qu'il prenne goût à la chose et décide que toute la cuisine se fera désormais au gin, vous voyez le branle-bas, jolie madame. Et vous pourriez m'en vouloir éternellement de vous avoir suggéré une recette osée. Donc très peu de gin et beaucoup de silence.

CE COUPON VAUT DE L'ARGENT

Comptoir de nettoyage

SERVICE DE 24 HEURES

ce coupon vous donne droit à notre
SPECIAL D'OUVERTURE ***Jusqu'au 9 juin 1972

Prix régulier	Prix spécial
★ \$1.75---habits-----★	\$1.25 ★
★ \$1.75---robes-----★	\$1.25 ★
★ \$2.00---manteau	
de pluie---	\$1.50 ★
★ \$0.30---chemise-----★	\$0.20 ★

Tabagie de Gatineau

306 NOTRE-DAME

663-5525



NETTOYAGE DE TAPIS A DOMICILE

\$10.00 Nettoyage de fauteuils
et d'intérieur de voitures.

663-6615

663-4524

Machine à coudre à bras libre

"Free Arm Sewing Machine"

BERNINA-OMEGA

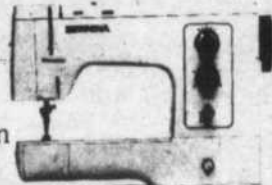
663-6074

Vente - Réparation - Location

Omega Zig-Zag \$99.50

Ouvert tous les soirs jusqu'à 9h.

248, RUE JOLIETTE, GATINEAU



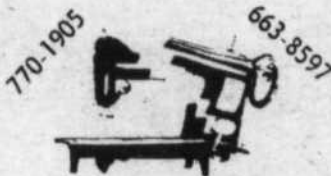
Les talents de chez-nous

Un concert présenté
par les élèves de 7ième
année de l'Ecole Lavigne
aura lieu à l'Ecole
Maria Goretti, le same-
di 10 juin, 1972 à 2:00h
et 7:00h p.m.

Billets en vente à
l'Ecole Lavigne et à la
porte de l'Ecole Maria
Goretti. Les enfants
accompagnés d'un adulte
seulement seront admis
le soir.

Prix du billet -
\$1.00 - .25\$ pour enfants

DITES TOUJOURS JE
L'AI VU DANS LA
REVUE DE GATINEAU



RÉPARATION DE MACHINES À COUDRE

De toutes marques - travail et
satisfaction garanti par écrit -
aucun frais de service avant que
l'on vous fasse connaître l'estimée
du coût de réparation et acceptée
par vous.

C. PATRY

R. GRATTON

RICHARD ELECTRONIC

Réparation Radios et T.V.

Radio & T.V. Repairs

GAETAN RICHARD

7 OSBORNE - TEMPLETON



663-4810

Paul et Roland Millar sont

heureux de vous inviter à venir

les visiter chez 'Alex Smoke Shop'

à la PLAZA GATINEAU où ils sont

maintenant propriétaires.

Un département de films est maintenant à
votre disposition



Consultation sur rendez-vous
Tél.: 663-5002

Dr. Claude Lavoie N.D.

NATUROPATE, HERBORISTE

Santé Naturelle

430, rue Main, Gatineau, Qué.

SALON DE BEAUTÉ

BEAUTY PARLOR

PY-GEE

352 PRINCIPALE - ANGLE JACQUES-CARTIER

663-8535





femme pratique

avec Jacqueline April
Conseillère en économie domestique

Le baromètre de papa

A l'occasion de la fête des pères, un grand nombre de ceux-ci reçoivent un baromètre en cadeau. Bien peu, cependant, savent le lire de façon à l'utiliser pour la prévision du temps.

Le poids de l'air

Nous vivons dans un océan d'air et, tout comme l'eau de l'océan, cet air a une certaine pesanteur. La couche atmosphérique de notre planète, qui a une épaisseur de plusieurs milles, exerce sur tous les corps à sa surface une pression d'environ 15 livres par pouce carré, soit 18 tonnes environ sur un adulte de taille moyenne.

Cette pression atmosphérique, ou ce poids de l'air, diminue à mesure que l'on s'élève et que l'air se raréfie. Ainsi, au niveau de la mer l'eau bout à 212° F., mais son point d'ébullition décroît à mesure que la pression de l'air diminue. Par exemple, à 12,000 pieds d'altitude, où l'eau bout à 188° F., il faut 7 minutes pour cuire un oeuf de "trois minutes", il faut changer la proportion des ingrédients dans les gâteaux pour qu'ils lèvent normalement.

Comment régler votre baromètre

Bien des gens aiment à comparer les indications de leur baromètre à celles que donnent les journaux, la télévision ou la radio. Les conseils qui suivent vous permettront de régler votre baromètre de façon que les lectures en soient comparables aux observations données par les stations météorologiques de votre localité, sinon de votre voisinage.

1° L'aiguille noire indique la pression actuelle dans votre maison. Sur la face arrière de l'instrument, vous trouverez une petite vis réglable qui est en rapport avec l'aiguille noire.

2° Téléphonnez au centre météorologique le plus près de chez vous et demandez qu'on vous donne la pression en pouces, réduite au niveau de la mer.

3° A l'aide d'un tourne-vis, réglez la vis qui commande l'aiguille noire à la valeur indiquée.

A noter: Pour connaître l'adresse de la station météorologique la plus rapprochée de chez vous, écrivez au Service de météorologie, Ministère des Richesses Naturelles, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Le temps qu'il fera

Tout d'abord, il ne faut pas se fier plus que de raison aux inscriptions qui figurent sur le cadran: "Tempête", "Pluie", "Variable" et "Beau temps".

Il est plus important de savoir si la pression augmente ou diminue et quelle est l'amplitude de la variation de pression, c'est-à-dire la distance entre les deux extrêmes de pression. C'est le mouvement de l'aiguille noire qui reflète des variations de la pression atmosphérique.

Les variations du temps dépendent ordinairement des variations du poids de l'air. Au Canada, les zones de haute et de basse pression se déplacent ordinairement d'ouest en est, ce qui explique que le temps suit la même marche. Le beau temps accompagne les zones de haute pression, alors que les basses pressions sont souvent causes de tempêtes.

Lorsque ces zones de pression s'approchent, passent au-dessus de vous puis s'éloignent, votre baromètre vous rend fidèlement compte de ces variations dans le poids de l'air. Faites-en la lecture soigneusement, à heures fixes, prenez note de toutes les indications qu'il vous donne; son comportement vous deviendra vite familier.

Au bout de quelques semaines, vous commencerez à établir la relation qui existe entre la pression, le vent et les éléments météorologiques. En associant vos observations du temps à ces relevés, vous pourrez tirer vos propres conclusions et faire des prévisions du temps pour votre localité. Si le succès vous sourit, vous deviendrez vite passionné de météo!

(d'après le Feuillet Météorologique Ministère des Richesses Naturelles).

Pour d'autres renseignements on peut écrire à Mlle April au soin de ce journal, ou encore, à C.P. 760 - Hydro-Québec, St-Jérôme, P.Q.

CHAUSSURES MONETTE Galerie Gatineau



Mesdames, Mesdemoiselles,
pour compléter vos toilettes
d'été nous vous offrons
une ensemble Sandale
semi-plateforme avec
Bourse Assortie,

CHARGE X

BOUL. GREBER, PTE-GATINEAU

777-5172



Je fais mon vin.

VINS DE FRUIT

La belle saison des fruits sera bientôt arrivée. Vous pouvez faire de très bon vin avec les fruits et c'est bien facile; il faut tout de même prendre des précautions.

Lavez tous les fruits avec soin avant de les utiliser. On peut se servir de pommes, pêches, poires, cerises, framboises, fraises, prunes ou de tout autre fruit. La plupart de ces fruits ont une faible teneur en sucre et une forte acidité, et certains ne donnent que peu de jus. Il faut donc employer une technique un peu différente de celle employée pour le vin de raisin. On a jugé nécessaire d'ajouter du Nutrient pour stimuler la croissance des levures et un enzyme pectique "Pectinol" pour favoriser l'extraction du jus de la défécation du vin.

Il y a une chose qui m'agace un peu, j'écris, je répète et vous pouvez le lire dans aucun bon livre sur la fabrication du vin domestique "n'employez pas de levure pour faire le pain, mais la levure spécialement pour le vin". Le prix est le même et vous n'aurez pas ce goût de levure qui demeure dans votre vin; pour la dernière fois, laissez donc au boulanger sa levure et achetez de la levure spécialement pour votre vin; les temps ont changé et les méthodes aussi. Alors, compris, ??? A votre santé... Yvette

Dear Charly:

At this time, you may add some sugar to your wine. Count always 2 pds for dry wine, 2 1/2 pds medium and 3 pds for sweet wine; and never, never no more use baker's yeast but special wine yeast. It's the same price but your wine will taste better. Good Luck.



Salon Gaétane

prop. Mme. Gaétane Renaud

663-2171

377 Jaques Cartier Gatineau

LAVEUR DE VITRES

JC VIAU

Nettoyage de vitres et vitrines

663-0805 ESTIMATION GRATUITE 663-0805

VENTE



ENEZ PROFITER DU SPECIAL DE L'ÉTÉ AU MAGASIN BO-TRI-CO

BENFICA. reg \$1.10 SPEC.\$0.55

BELLUM. reg \$1.29 SPEC.\$0.65

HOY.... reg \$0.69 SPEC.\$0.35

LANANTE reg \$1.10 SPEC.\$0.55

HENTEX. reg \$0.89oSPEC.\$0.69

Nous avons en magasin

-La laine naiade
extensible pour
faire un costume
de bain

-La paille pour chapeaux et bourses.

Venez vous rendre compte du grand choix
que nous avons.

BO-TRI-CO

306 rue Notre-Dame Galleries Antoine 663-2994

VENTE



By Rose Kopil

663-6360

After the hectic pace set by G. C. A. activities last week-end, there is only one event to report on this week. Sunday night movies are again being shown on June 4th.

The hall opens at 6:30 p.m. and movies will be shown from 7:00 to 8:30 p.m., with a social hour afterwards. Beach balls - 15 of them - will again be drawn, as these were a great hit with the children at the last session. Fire Chief, Jim O'Farrell will be attending as a special guest. For the benefit of the children there, he'll be dressed in full uniform, and will have his fire truck parked outside; his Deputy will also be on hand to answer any questions.

PIPERS AND A (9 min., color)

At Maxville, Ont., an afternoon of skirling pipes and swinging kilts. The occasion is the town's annual Glengarry Highland Games. Between displays of Highland dancing, a mass march-past of pipes and drums, the caber toss and other tests of brawn, the film harks back to the history of the kilt.

ONE LITTLE INDIAN (15 min., color)

A puppet film that wraps up some traffic safety rules in an absorbing story about a little Indian boy who pays his first visit to a big city. Even though Magic Bow is endowed with magic gifts and thrills the rodeo audience with his act, the whirl of traffic outside the arena leaves him completely bewildered. From kindly city folk he learns some basic safety precautions.

THE STEADFAST TIN SOLDIER (13 min., color)

This is the tale of the tin soldier with one leg who won the heart of a ballerina, but was swallowed by a fish before he found his way back to her. The film is a delightful presentation of Hans Christian Andersen's story, employing puppets and clever camerawork.

Ten minute intermission - Draw for 15 beach balls.

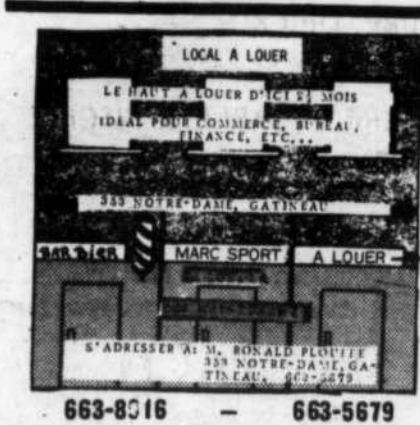
CANADIANS CAN DANCE (22 min., color)

From a festival of folk dances at the Canadian National Exhibition, here is an exciting selection by Canada's best amateur groups. The dances range from the seductive Hawaiian to the familiar Cossack. From all the major language groups of Canada, here is evidence that traditional cultures are still much alive in the dance.

SMILES OF PARIS

This film is loaned to us through the courtesy of Air France and they advise us that it is very enjoyable. See you at the movies!

At the time of writing, the Triangle is in the final stages of completion, and will be in the mail this week. The delay is regretted by everyone, but you can be assured there are many good reasons for it, too numerous to mention here. However, a good 12 page edition has now been put together, there are many interesting and amusing articles in this edition, and it's hoped that members will enjoy reading it.



663-8016 - 663-5679



Mr. and Mrs. Frank Burns are celebrating their 50th wedding anniversary on June 10th at Gatineau, Quebec. They have 9 children, 43 grandchildren and 3 great grandchildren.

Ballet Recital

There will be a ballet recital by the pupils of Professor Gerta Leeming of "La Boutique des Arts" in Gatineau.

It will be held on Friday, June 2nd at 7:30 p.m. in the basement of St. Aloysius Church.



Tell your mother and father that you want to learn to swim NOW.

986-8692
H. CADIEUX

SERVICE DE
SEPTIC TANK
ANGERS, QUE.



622 Watts

Migneault et Frère
QUINCAILLERIE
663-2043



MOTEURS CHRYSLER

BATEAUX, REMORQUES

MOTONEIGE MOTO-SKI ET MINITRAIL

PEINTURE C.I.L. - TAPISSERIE

218 JQUES-CARTIER GATINEAU

TEL.: 776-1689

Dr. REJEAN TREMBLAY, D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE

151 RUE ST-ANTOINE

POINTE-GATINEAU, QUEBEC

TAPIS-RUGS-CARPETS

NETTOYAGE A LA VAPEUR

La méthode la plus moderne et la plus parfaite.

Grande offre de printemps.

200 pds. carrés de tapis. \$19.95

Machinerie industrielle apportée à votre domicile, appelez sans tarder.

663-3417

663-6120

NEW WAY CLEANING CO.

PROVINCE OF QUEBEC

(MUNICIPALITY OF THE TOWN
COUNTY OF PAPINEAU) OF GATINEAU



PUBLIC NOTICE

WATER CONSUMPTION

The residents of the Town of Gatineau are requested to note that water consumption for the watering of gardens, lawns, trees, shrubs and other similar use is strictly forbidden, as follows: -

- Between the hour of 3:00 p.m. until 9:00 p.m. from Monday to Friday.
- From 12:00 noon until 9:00 p.m. on Saturdays and Sundays.

Anyone committing an infraction to the present by-law is subject to a fine not exceeding \$15.00 and in fault of payment to imprisonment for a period not exceeding four (4) days.

The interested are requested to note that the Municipal Police will strictly enforce the present by-law.

Laurier Béchamp, c.m.o.,
Town Clerk.

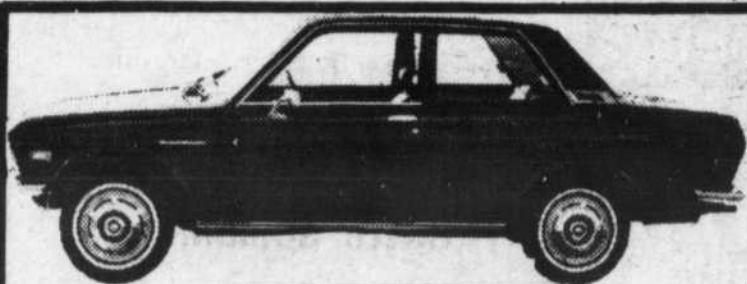
663-3730

LEONARD

CHARETTE

ESCAVATION

TERRE A PARETERRE-GRAVIER-SABLE-PIERRE CONCASSEE
TERRE A REMPLISSAGE-POSAGE OU LIVRAISON
SEULEMENT DE TOURBE-LANDSCAPING-CREUSAGE DE CAVE
ETC.



663-9231

Leblanc Datsun
Inc. 267, Notre-Dame
Gatineau





Correction: The service at which Reverend Cecil Patey will be inducted into the Gatineau Pastoral Charge is to take place in St. Andrew's United Church at eight o'clock this Sunday evening, and not at seven as previously reported here.

St. Aloysius' Parish Hall a busy place last Saturday evening as friends turned out en masse to bid a regretful adieu to Father Healey, who leaves Our Town to return to his native Ireland. Understand that the genial padre has scheduled a re-visit to the Land of Nippon before putting down on the old sod. We join his parishioners in wishing for Father Healey a sincere "God-Speed".

Would take this opportunity to express our condolence to the family of Main Street's Thomas Ford, who passed away on Saturday evening.

Renaud (Smoke Shop) Paquet back from a three-week junket to the Orient, and deeply impressed with his experiences, of which more anon... He reported previously that Renaud would make the trip in the company of OT's Willie Assad. The latter, however, was forced to forego due to business pressures, including the finalization of plans for the opening of another outlet for his fine line of ladies' wear, this one in the Galeries de Hull, planned for October.

Glad to see the improvement to the western Plaza egress. Now if something can be done 'bout the one on the east end a lot more people are going to be happy.... These tired old eyes still being assaulted by the assault of that smashed Town sign at our eastern approach. If the thing isn't going to be repaired then it would be a sight better - and a better sight - to take it down and forget about. Certainly doesn't lend itself to good impression on the part of visitors arriving in OT from that end.

Cops: Crow highly indigestible, but was perforce eaten as a result of our pre-judgment of the recent Templeton referendum.

Montreal labour circles currently having their problems with those three D's (Dion, Dalpe and Daigle). Having our own troubles Around Town, albeit only with two D's - Dogs and Dandelions... And water pressure (feast or famine type) bugging top-o'-the-hillies.

Everything set for Saturday's Cotton Ball at the Arena, sponsored by our VON. One of the season's events - trust you don't miss it.

Hull's 12th Annual Exhibition officially got under way Saturday last. Looks like a "really big show", with crowds aplenty... A bit disappointed that our own Ambassadors didn't appear in the parade as they have - always to their credit - in past years... Also cheesed off at the parking situation. Don't think this snafu can be laid at the door of the organizers, the Salon du Commerce, 'tis apparent that non-thinking and inconsiderate drivers are not an exclusive property of our own Plaza, as has been intimated on a couple of occasions heretofore.

Easy Come, Easy Go. Tory Jack McIntosh has elicited from External Affairs boss Mitchell Sharp the info that his department's 1972 entertainment tab amounted to over \$1,100,000. The Opposition members from Swift Current, specially - and understandably - intrigued with the fact that ever \$10,000, was spent on a "do" at the NAC last March, the purpose of which, it was explained by the minister, was to "provide an annual occasion to enable foreign representatives and their wives to meet socially, as a group with a number of distinguished Canadians in appropriate Canadian surroundings." Interest was also expressed in the fact that not one word of the affair was aired in any of the Capital's papers. Ho-hum... As a result of claims submitted to the Québec Health Insurance Board, recently received three simultaneous notices that the claims were being assessed. The notices were, of course, under separate cover; after all, why spend eight cents when twenty-four will do?

Have been advised that the Montreal Baseball Club will hold a "Caravan" Try-Out Camp in Our Town on July 12th. Field not yet decided on, will advise soonest.

Ralph March says that when a husband comes home late his wife always wants to know where he's been before she tells him where to go... The other side, as a lady was overheard lamenting: "I'll tell you what my husband thinks of me. He takes the dog out three times a day - me, once a month."



Question: Although I haven't been able to find any evidence of water seepage due to a break in the house foundation, our basement has a damp, musty odour that is particularly noticeable during months when the furnace is not operating. The walls are cinder block and the floor is concrete. Is there some way I can get rid of the musty smell?

Answer: If the floor and walls are sound, the damp mustiness you mention could result from moisture condensation in the rooms below ground level where ventilation is seldom as good as on the upper floors.

You could apply a coat of rubber-base concrete paint to the floor which would do a lot to overcome the moisture problem. A paint called Color-tread is formulated for use on concrete floors, porches, patios, and steps. Because of its rubber content it's unaffected by free moisture underneath the paint film.

PREPARATION

If your basement floor has never been painted, the only pre-treatment would be to make it as dry and dust-free as possible before rolling on this concrete paint. If there is old paint on the surfaces to be covered, this should be removed. On very smooth concrete floors, etching with a muriatic acid solution is recommended.

GLOSS FINISH - EASY MAINTENANCE

This particular paint will cover solidly in one coat and dry in 2 to 3 hours to a high gloss which is easy to keep clean. It's available in a choice of five colours: Red, Light Gray, Silver Gray, Light Green, and Sand. One imperial gallon will cover approximately 400 square feet.

ELIMINATES "DUSTING"

Particularly in high traffic areas, concrete floors tend to "dust" which makes them difficult to keep clean. Color-tread completely eliminates this problem. Basements can be quickly cleaned with a sponge mop and outdoor surfaces hosed off.

For information on rubber-base concrete paints, write to Tom Tremfrix, The Tremco Manufacturing Company (Canada) Ltd., 220 Wicksteed Ave., Toronto 17, Canada.

**STAY ALIVE
WITH
RED CROSS
WATER SAFETY**



PROVINCE OF QUEBEC)
(
COUNTY OF PAPINEAU)

TOWN OF GATINEAU



PUBLIC NOTICE

TO THE RESIDENTS OF THE TOWN OF GATINEAU

The removal of garbage in the Town of Gatineau will be done twice (2) a week, from June 1 to August 31.

NORMAL REMOVAL:

MONDAY
TUESDAY
WEDNESDAY
THURSDAY
FRIDAY

SECOND REMOVAL:

THURSDAY
FRIDAY
SATURDAY (morning)
MONDAY
TUESDAY

Please take note that the garbage cans should be placed at the interior of sidewalks on your property.

GATINEAU, QUEBEC,
This 24th day of May, 1972.

Laurier Béchamp, Town Clerk,
Town of Gatineau.

TEL.: 663-5636

663-7411

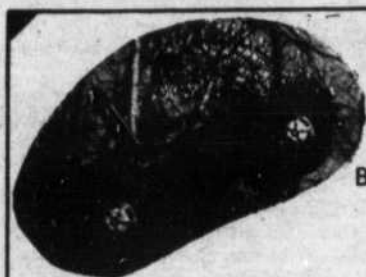
BOULADIER MOTOR LTD.

670 NOTRE-DAME - GATINEAU, QUE.

A LOUER - TO RENT

"BULL-DOZER" - "BACKHOE"
"FRONT-END LOADER" - "WHEEL LOADER"
"DUMP TRUCK"

TERRE À PATERRE - SABLE À PISCINE
FILLING - TOP SOIL



Vendeur autorisé
ARTIC-CAT
Motocyclette
Kawasaki, Honda
Bateaux et tentes-roulottes
Starcraft
Terra-Jet A.T.C.

Réparation de moulins à l'herbe et moteurs hors-bord
TEMPLETON SPORTS REG'D.

663-2603

48 boul. Lorrain

Templeton, Qué.

HULL VALLEY PAVING

Entrée de cour - Cour de stationnement - trottoir - garage - scellement d'entrée de cour - terre de surface - poussière de pierre - pierre concassée - paysagiste - travail de béton - camion à louer - 2 ans de garanti sur contrat. 2% de réduction, si contrat est signé avant le 31 mai.

770-1844

HOTEL GREBER

663-0567

Boul. Lorrain, Templeton

JAMAIS DE FRAIS DE COUVERT OU DE MINIMUM

SERVEUSES, DANSEUSES
A GO-GO

DE 4.00 HEURES P.M.
TOUS LES JOURS

Votre hôte: JACQUES BRISEBOIS

SPECTACLE

Mardi au vendredi

10h. 30 et 12h. 30

Samedi - 9h. - 11h. - 1h.

Dimanche - 5h. 30 - 9h. - 11h. - 1h.

Cette semaine

Jacques Guay

COMEDIEN-PANTOMIME

Satindoll

DANSEUSE STROPTASEUSE



Les Expos Pee-Wee divisent

Jeudi soir dernier, nos Expos Pee-Wee ont remporté une éclatante victoire de 14 à 1 sur les 3J de Masson.

Daniel Charbonneau, notre lanceur, a brillé en allouant qu'un coup sur et en donnant que deux buts sur balle en plus de retirer 8 hommes au bâton. Il a aussi brillé à l'offensive en faisant produire trois points.

Michel Charron et Marc Desforges, avec chacun un coup sur firent produire trois puis deux points respectivement.

Ont aussi brillé Luc Phillon et Donald Plouffe avec 2 simples chacun.

Dimanche soir ce fut tout autre chose. Les Expos subirent une défaite au compte de 9-7 au main du C.J.R.C. de Hull. La partie débuta avec un retard de près d'une heure car l'un des deux arbitres ne se présenta pas pour la partie. Michel Asselin notre lanceur subit la défaite. Cependant il enregistra 9 retraits au bâton. Michel fut atteint pour dix coups sûrs, en plus de donner 3 buts sur balles. Brillèrent pour notre équipe à l'offensive Michel Charron avec un double et un simple faisant produire 2 points et Donald Plouffe qui frappa trois coups sûrs en quatre visites au marbre.

Avec cette joute de dimanche les Expos ont entrepris une série de 6 parties en 8 jours:

Lundi 29 mai	à Buckingham à 7.00p. m.
Mercredi 31 mai	à Angers à 7.00p. m.
Jeudi 1 juin	à Gatineau (ils reçoivent Thurso à 7.00p. m.)
Samedi 3 juin	à Gatineau (ils reçoivent Angers à 7.00p. m.)
Dimanche 4 juin	à Gatineau (ils reçoivent Touraine 7.00p. m.)

Pat Ryan
Gérant.

Tournoi de balle lente LABATT

Un tournoi de balle lente commandité par la brasserie Labatt aura lieu les 22, 23, 24 et 25 juin prochain au Parc St-René Goupil de Gatineau. Toutes les équipes de la région intéressées à y participer devront communiquer avec Gilles Maisonneuve à 770-6892 ou Gilles Gibeault à 663-7605. La date limite pour l'enregistrement est le lundi 12 juin et le prix de l'enregistrement est de \$25.00.

\$350.00 en bourse seront distribués comme suit:

Champion \$225.00

Finaliste 100.00

Semi-finaliste 25.00

Le tirage au sort des équipes aura lieu à la salle des Chevaliers de colomb, rue East, à 8:00h, le 12 juin prochain.

Aussi quelques prix

seront distribués au joueur meilleur frappeur, joueur le plus utile.

Afin de se procurer les règlements de ce tournoi, veuillez communiquer sans tarder avec Gilles Maisonneuve. Seulement 24 équipes seront acceptées dans ce tournoi.

SERVICE DE "SCEPTIK TANK"
Gatineau et la région

Gaétan Cadieux

382 BRÉBOEUF GATINEAU 663-2332

SI VOUS AVEZ DES ARBRES À COUPER OU UNE
MAISON À DÉMOLIR.

APPELEZ Roger Sabourin

301 ST-RENÉ OUEST GATINEAU 663-0316

PROVINCE DE QUEBEC)

COMTE DE PAPINEAU) VILLE DE GATINEAU



AVIS PUBLIC

AUX RESIDENTS DE LA VILLE DE GATINEAU

Pour la période du 1er juin au 31 août, la cueillette des vidanges se fera deux (2) fois par semaine.

CUEILLETTE ACTUELLE: SECONDE CUEILLETTE:

LUNDI	JEUDI
MARDI	VENDREDI
MERCREDI	SAMEDI (avant-midi)
JEUDI	LUNDI
VENDREDI	MARDI

On est prié de noter que les poubelles doivent être déposées à l'intérieur des trottoirs sur votre propriété.

GATINEAU, QUEBEC,
Ce 24e jour de mai 1972.

Laurier Béchamp, Greffier,
Ville de Gatineau.

GRANDE VENTE D'OUVERTURE

PRIX COUPÉ À PLEIN

300 Rouleaux

De tapis à votre choix

ÉPARGNEZ DE 30 À 60 %

- ★ Choix immense
- ★ Venez tôt
- ★ Profitez de nos spéciaux
- ★ Toute offre raisonnable acceptée

Pour estimation et service à domicile, sans obligation, signalez 771-7404. Nous vous apporterons tous les échantillons.

CENTRE DE TAPIS ET DRAPERIES GATINEAU

CENTRE D'ACHAT GALERIES GATINEAU
Boul. Gréber (Route 8)
Pre-Gatineau

OUVERT

tous les jours jusqu'à 18 h.
Jeudi et vendredi jusqu'à 21 h.
Samedi jusqu'à 17 h.

771-7404

"C'EST UN DÉPART"AVEC ALBERT BOURASSA
& GILLÈS CHÉNIER

Nouveau Record pour Nechako PRIDE

Nechako Pride propriété de Gilles Tessier et Jean Chrétien de Pointe-Gatineau en a fait voir de toutes les couleurs alors qu'il amblait son meilleur mille à vie en 2.03 2/5 devançant Heinze Travel par une demie longueur au fil d'arrivée. Cette victoire portait ses gains pour la saison 72 à \$4010.00 en 11 départs.

La septième épreuve a mis des doutes dans la tête de la plupart des amateurs de courses de la région, qui se demandait en quel honneur le cheval Carrie B. conduit par le docteur John Findley avait eu trois chances de partir en arrière de la barrière pour finalement terminer l'épreuve loin des meneurs. Normalement un cheval qui occasionne deux faux départs est automatiquement retiré de la course. J'espère avoir une bonne raison pour ceci et je le mentionnerai dans l'émission de Jeudi soir à G.P.G.T. Canal 2 à 6h15.

Toutes les questions qui m'ont été demandées Dimanche étaient reliées à cette septième course. Il semble qu'un cheval d'Angers Qué. avait été inscrit pour cette épreuve NON GAGNANTS DE \$750.00 à vie et bien que ce cheval avait une priorité marquante quant à la date de sa dernière course mais la direction de la piste donna préférence à Carrie B conduit par John Findley et Snappy Kirk conduit par Russ Curran???

Ces chevaux avaient tous deux pris le départ mercredi le 24 mai. L'Ambleur d'Angers lui n'a participé à aucune course depuis au moins une semaine alors il aurait dû être un des premiers choix pour cette classe. Ce qui fit déborder le vase pour ce propriétaire d'Angers fut la sortie de son cheval dans une classe non gagnant de \$1,250.00. Lundi soir. Pouvons-nous le blâmer de retirer son cheval???

Dans cette même journée de Dimanche, Russ Curran visitait le cercle des vainqueurs à 4 occasions: David Hudson, Brother MacDee, Royal Art, puis finalement Justa Tom dans la huitième qui y allait d'un mille en 2.04 le plus rapide du meeting. Cette nouvelle marque pour cette saison au Connaught ne dura pas très longtemps puisque Jean Chrétien suivait avec Nechako Pride dans la course suivante.

Encore une fois on a pu constater que la vitesse de presque toutes les courses de la semaine dernière était très bonne. Mercredi soir Pierre Lacharité en a surpris plusieurs avec Bartling Mir qui y allait d'un mille très difficile et malgré tout remportait la victoire facilement en... 2.07. Wing Ding King y allait d'un autre mille électrisant mais ne put contenir l'élan de Mystic Killeen en 2.05 3/5.

Samedi soir c'était au tour de Vern Moulton de surprendre avec John's Prince qui ne démontrait presque rien à ses 6 derniers départs et y allait d'un mille en 2.06 4/5 pour rembourser \$31.60 - \$9.40 - \$4.80 au mutuel. Rolland Chartrand lui s'imposait en réussissant le tour du chapeau avec Rex, Cloverland Miss puis finalement Rum Runner dans la dixième. France Repace lui causait une grande surprise encore une fois avec Duane Bid \$37.50. Le temps du mille 2.09 1/5.

A L'EXTERIEUR

A Pocono Downs c'est encore un Québécois qui mène le bal. En effet après 35 départs à cette piste Gilbert Hamel de Templeton à une fiche de 10 VICTOIRES, 4 deuxièmes et 7 troisièmes pour une très bonne moyenne de .416. Son plus proche concurrent Patrick Delli Santi a une moyenne de .393 en 30 départs seulement.

A Scarborough vendredi soir Yvon (Ti-Bi) Demers retrouvait le chemin de la victoire avec son Trotteur Sigmund Hanover et le temps du mille 2.04

Eh Bien! j'ai déjà eu une réponse à notre problème de Dimanche, concernant Carrie B. conduit par J. Findley. Le premier départ a été classé comme un refus du cheval de se rendre à la barrière alors ceci ne peut être chargé contre le cheval. C'est le règlement. La confusion de Dimanche a été l'annonce qui chargeait Carrie B. d'un faux départ alors que c'était faux.

LES PROPOS D'ALBERT

Cette semaine, je vous parle d'un résident de Russel Ont. M. Réjean Marion. Réjean est propriétaire depuis environ une dizaine d'années. Il est secondé dans l'entraînement de ses chevaux par nul autre que ses deux fils, Pierre et Paul. Ils ont comme besogne de tenir en condition 23 chevaux dont Réjean appartient la grosse majorité. Les pistes sur lesquelles ces chevaux vont courser, sont Rideau Carleton, Connaught, Bleue Bonnet, Frontenac Downs et Trois-Rivières. La meilleure année de l'écurie Marion fut sans aucun doute celle de 1971. Ces chevaux rapportèrent pas moins de 94 courses, ce qui est formidable. L'orgueil de son écurie est un cheval qu'il a dompté lui-même et qui fut l'auteur d'un mille en 2.04 à Rideau Carleton en 71. Il s'agit de Rapid Henry conduit par André St-Amour. Réjean me dit en souriant, n'oubliez pas le mille en 2.04 à Montréal de mon vieux Wing Ding King conduit par Albert. Il a réussi l'an dernier à abaisser le record à vie de sept de ses chevaux. Parmi ses nouvelles acquisitions, on remarque Dancer Rainbow, qui fit de très belles courses au Connaught cette année. Au dire de Réjean, ce cheval est appelé à ambliser un mille assez vite cette année.

L'événement qui lui a fait le plus chaud au coeur fut lorsque Choir Boy a été nommé, cheval de l'année au Connaught en 1970. Ça je ne l'oublierai jamais, dit-il. La plus pénible fut lorsque son cheval favori Colonel Drummond après avoir subi une intervention chirurgicale et passé 5 mois en repos, puis ensuite 3 mois d'entraînement devait succomber le soir même de sa première course.

Il espère pour cette année que son trotteur Drummond Shot remplace son as trotteur Choir Boy et que l'une de ses nouvelles acquisitions lui fasse revivre les meilleures heures de son Colonel Drummond.

Sur ce, je lui souhaite beaucoup de chance, car Réjean est un atout pour les courses sous harnais. Parlez-en à André St-Amour, il vous le dira.

En me rendant à Buffalo, la semaine dernière, j'ai rencontré des anciens de Connaught tel Fernand Turenne. Il entraîne trois chevaux, dont l'un se nomme Roppa, propriété locale et qui a 4 victoires à son crédit pour un montant de plus de \$3,000. Il est très fier, car ce capricieux cheval avait la mauvaise réputation de briser son allure assez fréquemment. J'ai également rencontré Gaston et Benoît Guindon que la plupart d'entre vous connaissez très bien. Gaston a fait ses débuts à Connaught, ensuite ce fut Montréal, puis finalement les États-Unis où il fait campagne depuis quatre ans.

J'ai assisté au Gala Sportif des trophées Gil-O Julien et Jean-Charles Daoust. Le prophète Julien fut attribué à nul autre que Hervé Filion de Angers. Hervé a contremandé ses engagements à Yonkers pour assister à ce gala. Il a agit ainsi parce qu'il a toujours été traité en monsieur et en champion par les rédacteurs sportifs de la région, le public et les dirigeants des pistes locales. On ne peut en dire autant de certains rédacteurs de Montréal et de certains gérants de piste montréalaise qui, si je me rappelle bien, avait mis à la porte un champion parce qu'il n'était pas un atout pour le sport (quelle farce). Laissons ces innocentes de côté et souhaitons bonne chance Hervé et qu'il continue son beau travail.

J'ai également assisté à la soirée donnée en l'honneur du prochain mariage de Gilbert Hamel. La salle était remplie on remarquait dans l'assistance Madame Edmond Filion, mère de Hervé, Gaston Paquette, Yvon Plouffe, Benoît Gratton etc.

Ça m'a fait plaisir de rencontrer à cette soirée, Rhéo Filion, un gars qui est appelé à devenir un grand conducteur de chevaux de course. Vous savez sûrement que Rhéo fut à mon avis victime d'une grande injustice.

Il perdit ses licences il y a de ça 6 ans. Je souhaite et prédis que dès janvier 73, Rhéo aura ses licences et confirmera mon dire qu'il est un des meilleurs conducteurs de chevaux que j'ai jamais vus. Peut-être que si son nom aurait été Feagan, Wellwood ou Waples, il s'en serait tiré à meilleur compte, ou tout simplement mis à l'amende pour une somme d'environ \$500.00 comme tant d'autres.

Croyez-moi, j'en sais quelque chose, car j'ai moi-même failli subir des conséquences identiques.

EMBELLISSEZ VOTRE PROPRIÉTÉ

J. CHANTEREAU
Horticulteur PaysagistePatio
Top-soil
Herbicides
insecticidesHaies de cedres
Posage de gazon
Taillage d'arbres
Rampart de pierres
Plans de paysage sur demande**663-2629****ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE****CONSEIL DE DEVELOPPEMENT****SOCIAL DE L'OUTAOUAIS**

~~~~~ SAMEDI, LE 3 JUIN 1972 ~~~~~

DE 10 heures a.m. à 5 heures p.m.

ECOLE SECONDAIRE SACRE-COEUR GRACEFIELD

A l'ordre du jour : Changements aux règlements

Invités: Les résidents des cinq comtés de l'Outaouais intéressés au développement social.

~~~~~ Inscription; \$1.00 ~~~~~

Diner: aux frais des participants

INFORMATION: 1-819-777-1683.

**Réparations
de Téléviseurs**
**Couleur
ou noir et blanc**Prop.: Eddy RACINE,
anciennement avec VidéotronOuvert le samedi - fermé le lundi
Ajustement de téléviseur pour le câble**RACINE RADIO TV**
Estimation gratuite
663-2674**G. TESSIER**
Gouttières Eavestroughing**GRAND SPECIAL.**Gouttière en aluminium
au prix de la gouttière blanche
galvaniséeLONGUEUR DE 65 PIEDS EN UNE SECTION
LENGTH UP TO 65 FEET IN ONE PIECE**ESTIMATION GRATUITE**
FREE ESTIMATEJOUR
DAY**663-3183**

26 Dupuis — Templeton

SOIR
NIGHT

Les midgets

Après leur défaite de 5-0 aux dépens des Athlétiques de Touraine, les expos Midget se sont bien ressaisi le lendemain en infligeant une défaite de 13-4 aux 73^{es} de Masson. Dans la partie contre Touraine Jean-Guy Gortley s'est signalé au monticule en lançant une partie sans point, ni coup sûr, en plus de prendre la vedette à l'offensive en frappant un double et deux simples. Michel Chevrier a été débauché de la défaite.

Par contre le lendemain soir ils ont infligé une cuisante défaite aux 73^{es} de Masson. Robert Desormeaux s'est signalé au marbre en frappant un circuit de plus de 320 pieds. Serge Leduc le lanceur gagnant.

DEUXIEME DEFAITE DES EXPOS DE GATINEAU MIDGET EN 11 MANCHES

L'artilleur Richard St-Cyr s'est signalé en relève pour infliger aux expos une deuxième défaite. St-Cyr a pris la relève du lanceur Pilon à la huitième manche et a tenu le coup jusqu'à la onzième manche. Serge Leduc, le lanceur perdant n'a pas venir à bout de Hull. Serge a lancé toute la partie en plus de compter les deux points des siens avec l'aide de Marc Plouffe avec deux doubles. Après 1 retrait à la onzième Hull a posé deux joueurs sur les coussins, au troisième et au deuxième coussin puis un coup frappé à Marc Plouffe n'a pu intercepter le joueur au marbre pour mettre fin à la partie.



**Conseil des
Loisirs de
l'Outaouais**

Stage en Alpinisme dans l'Outaouais

Le sport de l'escalade de rocher, pratiqué aux quatre coins du monde, se développe rapidement dans nos régions grâce aux efforts de la Fédération des Clubs de Montagne du Québec. Cet organisme offre aux jeunes gens et jeunes filles une occasion unique, celle de se mériter un brevet en escalade, par le moyen d'un stage de formation.

Devant les responsabilités encourues dans la pratique de cette discipline hors-série, on comprendra que les exigences pour l'obtention de ces brevets (initiateur, moniteur et instructeur) rejoignent les normes internationales d'excellence et de sécurité.

D'une durée de neuf jours, le stage permet de se familiariser avec les matières suivantes: technique, assurance et rappel; cartographie-orientation, éthique en montagne, sauvetage, géologie, etc... le tout avec l'esprit de montagne. Les cours sont donnés par l'Ecole Québécoise des Sports de Montagne, direction: Claude Lavallée, en collaboration avec la Fédération des Clubs de Montagne du Québec et le C. L. O. Ils sont reconnus et subventionnés par le Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports.

Date: du 4-13 août 1972, au coût de \$65.00

Si un nombre de personnes assez nombreux démontre un intérêt pour cette discipline de plein-air, une soirée d'information sera organisée par le Conseil des Loisirs et le représentant de la fédération.

Pour plus de renseignements communiqué avec le C. L. O. à 770-3575 ou Daniel Gauvreau à 770-1044.

Les Bantams

Les bantams Expo de Gatineau ont remporté leur deuxième victoire au compte de 26-0 contre Vanier. Le lanceur gagnant Garry Larcher qui a accordé seulement un coup sûr à la dernière manche, et a eu 16 retraits sur 3 prises. Le lanceur perdant a accordé 17 coups sûrs aux expos, et réussi 6 retraits sur 3 prises.

Le meilleur frappeur des expos, Gilbert

Routhier frappa 4 coups sûrs en 6 présences aux bâtons et réussit un circuit, un triple avec 3 hommes sur les buts et 2 simples pour faire produire 8 points en tout.

Richard Lafontaine 4 en 6 présences au bâton, un circuit, un double, 2 simples pour faire produire 6 points.

La prochaine partie des bantam expos aura lieu jeudi soir, le 1^{er} juin à 8:15h p.m. au parc Sanscartier de Gatineau contre l'équipe de Pointe-Gatineau.

Balle lente R.A.

Après deux semaines on peu remarquer la chaude lutte entre certaines équipes qui devra durer jusqu'à la fin de la saison.

Voici le classement des équipes:

| | |
|-----------------|----------|
| Masonite No. 1 | 4 points |
| Mécanique No. 2 | 4 points |
| Sulphite | 4 points |
| Finishing | 3 points |
| Papetiers | 3 points |
| Mécanique No. 1 | 2 points |
| Bureaux | 2 points |
| Ten-Test Mill | 1 point |

Les meilleurs frappeurs sont: Guy Charron, Réal Plouffe, Denis Lemain avec 800, R. Robertson avec 750.

**Pour moi,
cette année,
c'est l'année
du prêt-printemps**

Au printemps, il y a toujours des tas de dépenses qui arrivent en même temps: l'entretien et l'embellissement de la maison, la peinture, la tondeuse, les arbustes... et les imprévisibles. Pour me dépanner, la Caisse Populaire peut me consentir un prêt, et à des conditions plus avantageuses qu'ailleurs. Le prêt m'est accordé en fonction de mes besoins, de mes capacités de remboursement et l'intérêt est non-cumulatif: il ne se calcule pas d'après le capital originellement emprunté, mais d'après ce qu'il me reste encore à rembourser. La Caisse Populaire, ma coopérative d'épargne et de crédit, travaille pour moi. Elle m'apprend à mieux planifier mes dépenses et à utiliser le crédit d'une façon vraiment rationnelle, seulement quand c'est nécessaire. Emprunter à la Caisse Populaire, ça se fait "la tête sur les épaules, les pieds sur terre".

**Elle nous appartient
La Caisse
Populaire
Desjardins**

CAISSE POP DE GATINEAU

266 Notre-Dame

663-5368

Le Club V...
3 autres vi...

Montréa...
à l'école P...
le 51ème c...
72. Au del...
prirent par...
Au club de...
3 membres...
une victoi...
Division Po...
Robert Loy...
18ième tro...
xième plac...
Brune. Tea...
sistant du c...
1^{er} place...
Noires, M...
la compéti...
fait disqual...
mais réussi...
dans la div...
Karate) 31...
--Nouve...
Durant les

C
LA M...

16-18

FAITS SUR LE KARATE

REFLEXES



Le Club Villeneuve rapporte 3 autres victoires

Montréal, samedi le 27 mai à l'école Perrier s'est déroulé le 51ème championnat Kempo 72. Au delà de 200 compétiteurs prirent part à cette compétition. Au club de Karaté Villeneuve, 3 membres ont décroché chacun une victoire chez les jeunes, Division Pee-Wee. C'est encore Robert Loyer qui rapporta son 161ème trophée avec une deuxième place. Chez les ceintures Brune, Team-Marc Albert (assistant du club), rapporta la 1ère place. Chez les ceintures Noires, Mr. Villeneuve. Dans la compétition, combat, c'est fait disqualifier (trop de contact) mais réussi à rapporter un trophée dans la division Kata (form de Karate) 31ème place.

--Nouvelle pour les parents. Durant les mois d'été les classes

d'enfants sont remises au mardi soir de 6:30heures à 8:00 heures à partir du 6 juin.

OFFRE SPECIALE. Une semaine de pratique gratuite sans obligation.

--Gratuit--pour ceux qui aimeraient pratiquer ce sport (Hommes & Femmes & Enfants)

OUVERTURE d'un deuxième local, Karate Villeneuve à partir du 22 juin. Au 267 Boul. St-René (sous-sol de la Ronde) Instructeur qualifié Gilles Villeneuve 1er degré ceinture noire. INFORMATION. Villeneuve Karate Dojo, 381 Boul. Maloney Plaza Gatineau, (sous-sol Ameublement Drouin). Tel: après 6 heures 663-1335

Tout le monde est invité à visiter le local et voir tous les trophées rapportés par cette école de Karate qualifiée.

CLUB DE CHASSE ET PECHE AMBASSADOR INC.

Notre prochain tournoi de pêche aura lieu samedi et dimanche, le 10 et 11 juin 1972. Nous vous donnerons tous les détails dans le prochain article de cette revue. Pour tous ceux qui désireront y participer, Domaine Plein-Air Inc. Ouverture officiellement le 24 juin 1972.

Chers membres,

Au nom de la direction et en mon nom personnel, une invitation spéciale vous est faite afin de venir assister à la journée d'ouverture de la base de Sainte-Béatrix du Domaine Plein-Air Inc.

Cette journée vous est offerte gratuitement en guise de reconnaissance envers nos nombreux membres qui ont fait confiance à ce magnifique profit.

Au cours de cette journée les membres pourront rencontrer différentes personnalités, invités d'honneur ainsi que plusieurs autres de leurs chroniqueurs de sports et de plein-air favoris. Naturellement leurs membres pourront profiter de tous les avantages que permet la carte de membre soit: chaloupes, canots, pédalos, voiliers, pêche, tir à l'arc, tennis, badminton, ballon volant, ballon-panier, mini-golf, balle molle, croquet, piquet, jeu de fer, natation, mini-bike, etc....

Les membres verront leur lac ensemencé de truites et connaîtront l'heureux gagnant de la fameuse tente roulante.

Des rafraichissements vous seront servis et la journée se terminera par un feu de camp à l'occasion de la fête des Canadiens-Français.

La Direction

SERVEZ-VOUS DES petites annonces

Robert 'Bob' Paquette

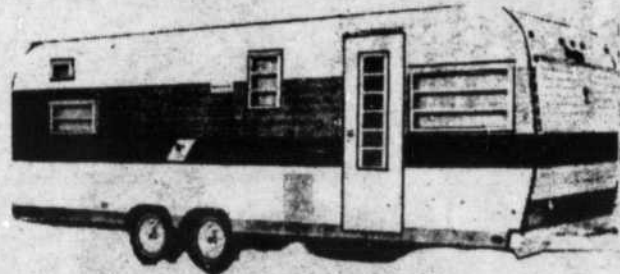


Installation de Tapis
Réparations de tous genres
Réparation invisible
pour tous genres de brûlure
Estimations Après 663-8612
gratuites 5 h.

AUGMENTEZ LA VALEUR DE VOTRE PROPRIÉTÉ
EXPERT EN PAVAGE DE COUR, ENTREPRISE, TERRAIN DE STATIONNEMENT
PAVAGE DE COURS ENRG.
ETC. Laroche & Perreault
Estimation gratuite - Satisfaction garantie
Entre 9 hres A.M. à 6 hres P.M. 663-3535

Champlain

LA MEILLEURE ROULOTTE SUR LE MARCHÉ



16-18-21-26 pieds — Choix d'équipement

CHAMPION
MOTOR HOMES

"LE SUMMUM DU CONFORT EN VOYAGE"



Les roulottes motorisées Champion sont vraiment confortables et vous offrent tous les avantages et luxes d'une vraie maison; de plus vous pouvez y coucher de 6 à 8 personnes confortablement. Voyagez bien... Voyagez Champion.

Finition intérieure luxueuse.
Finition extérieure durable.

CHEZ

LABONTE
CHRYSLER
PLYMOUTH

715 BOUL. MALONEY, GATINEAU
663-2484



Plymouth

CHRYSLER

LES
J
E
A
N

GWG



SONT
MAINTENANT
ARRIVÉS ET
S'ASSOCIENT AUX
AUTRES VÊTEMENTS
CHEZ
ADAM &
EVE

10.95

Modèle 'flair' ou
'Western'

J
L
E
E



ADAM
&
EVE

331, Notre-Dame,
Gatineau

DITES TOUJOURS JE
L'AI VU DANS LA
REVUE DE GATINEAU



QUILLES



Templeton surprend Dustbane

Le Templeton a causé une agréable surprise en prenant une avance de 79 quilles sur le Dustbane, lors de la lière rencontre d'une série de 10 parties entre ces deux équipes pour la suprématie de la région aux 5 quilles. Après 5 parties, disputées à la salle Templeton, l'équipe locale a roulé 6419 contre les 6340 pour l'équipe de Gin Généreux. Et au moment de lire ces lignes, le champion aura été proclamé car la série se continuant lundi, le 29 mai à la salle Kent pour les

5 parties décisives. L'excellent Enzo Bartolini mena les attaques du Templeton en roulant 1476, avec des parties de 337, 229, 311, 285 et 314. On a pu voir le Enzo à son meilleur.

Réal Bigras s'est aussi mis en évidence avec 1313 et simples de 303 et 370. Son grand frère Van a totalisé 1300 avec simples de 323, 266 et 296. Lionel Rochon a été le meilleur du Dustbane en oeuvrant une partie de 1416 pour un total de 1317. Murch Chamberlin a aussi réussi 1307, Paul Briand 1268 et Wally Souder 1251.

**DITES TOUJOURS JE
L'AI VU DANS LA
REVUE DE GATINEAU**

Villeneuve à l'honneur

Le 24 mai à l'Hotel Skyline d'Ottawa eu lieu le 23ième Gala du trophée Julien et du trophée Daoust. Une foule d'environ 530 personnes était présente dans la salle de Bal de l'Hotel Skyline. Plusieurs invités étaient aussi présents, Hervé Filion, Guy Lafleur, Yvon Duhamel, Guy Rattelle et plusieurs autres. De Gatineau pour représenter la ville a une autre reprise, pour ces soirées réussies dans le domaine du Karate, c'est Harry Villeneuve du Club Villeneuve du Plaza Gatineau. Harry était un des 17 candidats choisis pour le trophée Daoust. Ce trophée est donné au meilleur athlète amateur de l'année 71-72. Cette année, il a été rapporté par Bunny Larocque, joueur de hockey pour les 67' OHawan.

Dans l'année 71-72, Mr Villeneuve a rapporté les victoires suivantes.

- 1-Championnat du Québec 70-71
- 2-Championnat de la Caserne 72
- 3-Médaille d'or & d'argent au jeu régional à Hull
- 4-Médaille d'or au jeu d'hiver de Québec
- 5-Championnat de l'Ontario 72
- 6-3ième au championnat du Québec pour l'année 72.
- 7-Titre champion National pour l'année 72.
- 8-3ième au championnat Canadien Kempo-72, samedi dernier.
- 9-Choisi le meilleur athlète du Québec pour le Karate au 5 Galas des Médailles d'or à Montréal.
- 10-Choisi le meilleur athlète amateur de langue française pour l'année 71-72.

INFORMATION: Tel. 663-1335. Félicitation à Villeneuve pour le beau travail.



Sur la photo on reconnaît Mr Harry Villeneuve, 2ième degré ceinture Noire, instructeur pour la ville de Gatineau.



Ligue de Balle Chevalier de Colomb Molson

Voici les résultats de la ligue des Chevaliers de Colomb - Balle-lente de Molson:

Le dimanche, 21 mai, Sylvio Huneault, Immeubles - 24, Côté I.G.A. 20.

Le lundi, 22 mai, Séguin Peinture - 18, Jos Quévillon, Boucherie - 9.

Le mardi, 23 mai, Côté I.G.A. - 18, Seguin Peinture - 16.

Le mercredi, 24 mai, Sylvio Huneault, Immeubles - 24, Jos Quévillon, Boucherie, 24.

Voici le classement après deux semaines d'activités:

| | |
|--------------|----------|
| Les abeilles | 4 points |
| Les gazelles | 2 points |
| Les bouffons | 2 points |
| Les vierges | 0 |

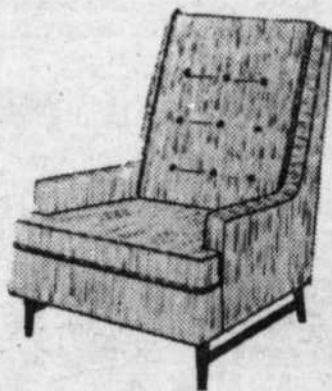
Nous tenons à inviter tous les intéressés à suivre ces parties tous les mardi à 7:30h et 8:30h au Parc Racicot.

LA MAISON DU MEUBLE & DU TAPIS ENRG.

318 PRINCIPALE GATINEAU



chaises de salon
EN CUIRETTE
quantités limitées

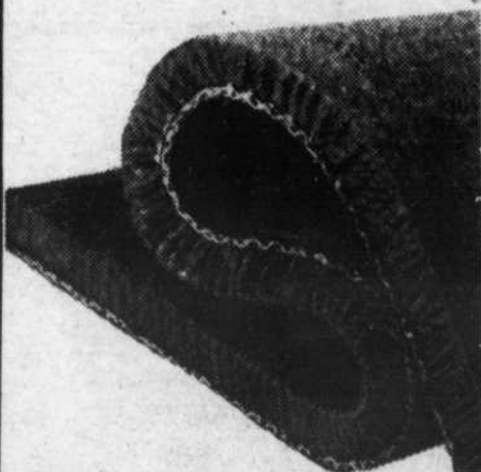


rég. \$69.95
spécial \$39.95

Ensembles de salon



REDUCTION DE 30% A 40%



Tapis "Harding"

COMMERCIAL DOS CAOUTCHOUC

CHOIX de 3 couleurs
quantités limitées

rég. \$11.95

spécial \$6.95-v.c. installé

Tapis shag "Harding"

TRES DENSE

CHOIX de 3 couleurs
quantités limitées

sous tapis et
installation en plus

spécial \$8.95-v.c.

**A PARTIR DU
1er JUIN
FERMÉ
LE SAMEDI À MIDI**

AUTRES SPECIAUX A PARTIR DE \$3.95/v.c.

TEL. 663-7376

663-7989

**VENTE
DRAPERIES**

ANNONCES CLASSEES 663-7736

TRAVAUX

TRUCKING
Lamoureux et Fils
Terre à parterre
663-6175 663-7353

Chevrier and Sons
Licencié
Réparations d'articles ménagers de toutes sortes. Poêles, machines à laver, frigidaires, laveuses et sècheuses, etc... 663-7833

ELECTRICIEN LICENCIÉ
Réparations d'appareils électriques - poêle - sècheuse - laveuse - fer à repasser, grille-pain - rasoir - moteur - aspirateur - bouilloire et ouvre-boîte - tondeuse électrique - coupe haie électrique. A. Gravelle, 212, rue East, Gat. 663-2258

PEINTURE EXTERIEUR ET INTERIEUR votre salon - cuisine - chambre de bain ou chambre à coucher. Ouvrage et service garantis. Spécialité - la tapisserie. 663-5255

COOPERATIVE DE MENUISERIE de l'Outaouais - Réparations générales, spécialité armoire de cuisine, finition de sous-sol et réparation de meubles. 663-0885

18 ANS D'EXPERIENCE
A votre service pour rembourrage de meubles de salon, cuisine etc... Estimation gratuite - Vaste choix de tissus et de cuvette. Charles Hector La Casse - 236, rue Béllec, Gatineau. 663-5096

Vente Service Sale & Air conditioning
Gatineau Réfrigération
867 Boul. Maloney
- TEMPLETON
663-3831 663-4697

MICHEL THEMELIS - Réparation d'appareils électriques - laveuses - sècheuses - Rebobinage de moteurs - Piscine - Fournaise - Pompe - 240, rue Marquette, Gatineau. 663-6891

ELECTRICAL APPLIANCES - Repairs - washers - Dryers - Motor rewinding - Swimming pool - Furnaces - Pumps. 663-6891

AVON
Avon a besoin de vous, si vous avez besoin d'argent extra, si vous aimez rencontrer des gens, si vous avez des moments libres. Téléphonez à 777-7806. Ecrire à C.P. - 6, Pte-Gatineau

POUR TRAVAUX à effectuer sous l'eau ou récupération d'objets perdus. Pourquoi ne pas faire appel à des plongeurs qualifiés. 663-3672

REFRIGERATION
Achats, Ventes & Réparations.
Appareils Ménagers
Neufs & Usagés
TEMPLETON REFRIGERATION
819, Boul. Maloney
Templeton, Qué.
Tél.: 663-1234

Pépinière Rivard

Conifères - top soil
terre en sacs - engrais - 663-6443 -

-Réparations-

Souffleuses - Tondeuses
Hors-bords - fenêtrage en bois ou aluminium
OUTILCAILLERIE
René Dorsey
166 Eddy, Hull, 777-1427
après 6 heures 663-0817

Disco Gatineau

Tous genres de musique
663-6781

A VENDRE

Pour personne qui désire ouvrir magasin de meubles usagés. Nous avons un stock de meubles comme neufs. Aubaine \$1,000. 236-5157

A VENDRE - Piscine Spartan 20' x 40', hauteur 8 1/2 - 3 1/2 - 8 1/2 toute équipée. Aubaine. 986-5632

UN TOUR A BOIS - 36 pouces entre pointes par 12 pouces. \$40.00. Appeler vendredi après 6 heures. 663-8760

MATELAS neufs et réparations de tous genres. DUGUAY & TESSIER, Touraine. 777-6065

A VENDRE Slabes pour trottoir différentes grandeurs 24"x30" à \$1.75 - 24"x24" à \$1.50 - aussi autres grandeurs à 40 Boul. Greber Pte-Gatineau 771-6809

MACHINE A COUDRE Bemina-Omega. Nous vendons, achetons et réparons tous genres de machines à coudre. Aussi location - 248, rue Joliette, Gatineau. 663-6074

LEFEBVRE PROPANE GAZ - Vente et installation - Equipement de gaz propane - plan de remplissage - 1069, boul. Maloney Templeton. 663-8800

Tout en épargnant du temps et de l'argent. Achetez-vous une bonne balayeuse et laveuse à tapis neufs et usagées de marque renommée. Livraison, service gratuit. Yvon Paré. 663-3940

PLANEUR Rockwell 6 po. \$225. après 6 heures. 663-3494

EQUIPEMENT d'arbitre pour baseball, comprend masque, jambière, souliers à crampons et autres. 770-6892

REMORQUE à vendre, Laz-y-boy 2 tables de salon. 663-2040

BASINETTE de bébé, lit junior - lit pliant - à vendre. 663-9072

JOLI châte pour dame, crocheté à la main, sur commande, aussi bourse, puncho, trousseau de baptême et enveloppe de bébé. 663-8175 770-4628

AU COIN DU MEUBLE
150, BOUL. ST-JOSEPH, HULL
771-4503
MEUBLES et appareils ménagers usagers et neufs. Achetons meubles usagés de tout genre. Meubles neufs, non peints. Appareils ménagers "Philco"

BAGUES DE FIANCAILLES

Si vous désirez un aubaine, sur une jolie bague diamant, téléphoner 663-6912
R. Cormier,
44 Bellevue,
Gatineau.

ROBE de mariée à vendre, avec traine et voile - 13-14 ans, \$25. 663-7932

A VENDRE, Envoy Epic, 1969, bon millage avec radio et cassettes. Prix à discuter. 663-1244

ROBE de mariée avec traine et gants. Aussi robe longue pour soirée mixte. Pour \$50.00 pour les 2 robes. 663-9734

CAMP d'été à vendre, chalet de 3 chambres à coucher, salon, cuisine, meublé. 88 pieds de large, 27 milles de Hull. S'adressez à Raymond St-Jacques après 6 heures. 663-7637

ENCYCLOPEDIA Britannica, 39 books, 9 months old. A value of \$500. for \$350....
A VENDRE, Volkswagen 1966, pour morceau, \$50.00 663-5963

ROBE de mariée à vendre, modèle récent de juillet à septembre, avec voile. Prix à discuter. Après 6 heures. 663-6518

LAMPE de salon, meubles divers, articles de bébé, bon prix. Doit vendre. 663-2681

A VENDRE, machine à laver, marque Roy, bon état. \$75.00. 663-8801 663-8801

CHIEN Samoyède, blanc, plusieurs. Bons gardiens et affectueux pour \$125.00. 671-2633

A VENDRE, Boite et campeur pour camion. Foyer électrique, toilette blanche. 663-6443

CHAUFFERETTE électrique avec thermostat 24" x 30" \$20.00 663-8122

A LOUER

A LOUER, logis 3 pièces - 1 ch. à coucher - chauffage électrique - Sylvio Huneault Immeuble. 663-3903

LOGIS 1 chambre à coucher, tapis, stationnement, chauffage électrique \$85.00, 794 Notre-Dame, Templeton. 663-4776

CHALET d'été à louer - 2 milles du Lac des Plages (Lac des Iles) 1^{er} juillet au 1^{er} septembre. Après 5 h.30. 663-8644

LOGIS à louer, 2 chambres à coucher, chauffage électrique, frais peinturer, \$120.00. Entrée pavée - 219 rue O'Brien, Gatineau. 771-7976

LOGIS à louer, 2 chambres à coucher, chauffé, eau chaude fournie. 663-2580

LAC SIMON - 4 grands chalets à vendre ou à louer à la saison. Aussi bateau 40 forces tout électrique - sacrifiera pour \$500.00 Euclide Lafontaine. 663-5854

DUPLEX à louer, 3 chambres à coucher, chauffé, garage, 1^{er} juillet, \$150.00. 663-5580

GATINEAU chambre meublée à louer, salle de bain complète, salon privé. 663-5277

APPARTEMENT à partager avec une autre jeune fille. Appelez après 6 heures. 663-0452

APPARTEMENT 2 pièces - meublé au complet - chauffé - éclairé - stationnement. Laveuse et sècheuse - Tapis mur à mur. 213 St-René Gatineau. 663-7929

CHALET à louer, 7 milles de Buckingham. 663-6327

MESDAMES

Pour faire votre ménage du printemps, louer une machine pour laver vos tapis. \$5.00 par jour. Livraison gratuite. 663-4512

DEMANDES

DEMANDE transport de Gatineau à Ottawa rue Elgin. Heures de travail 8h.15 à 4h.45. 663-7411

RECHERCHE un camion - tonne de marque G. M. C. ou Chevrolet de 1966-67-68 environ. D'un particulier, si possible. Après 6 heures. 663-8760

MENAGERE demandée - excellente occasion pour personne sérieuse et mur qui désire se faire un chez soi. Couple tranquille sans enfant demande une ménagère responsable. Appartement privé 2 chambres avec demi salle de bain et téléviseur personnel. Salaire à discuter. Communiquez avec M. Carrière à le jour 749-5927 le soir 749-6843 ou adressez votre demande à 245 River Road, Vanier, Ont.

SALON CLAIRE DE PARIS

Demande coiffeuse compétente. 663-3901

GARDERAI garçons chez moi 3 ans et plus. Rue Lapointe à Gatineau. 663-6437

WAITRESS for telephone orders, a driver and a woman to learn how to make pizzas. At Roma Pizza, 356 St-André, Gatineau. 663-7339 or 663-0727

EXPERIENCED mother will babysit one child in her home. References, reasonable. 663-7693 or 663-4710

SECRETAIRE demandée pour bureau d'avocat - expérience non requise - S'adressez à 663-5030 ou 663-0602

FEMMES OU FILLES demandées, augmentez revenus, aucun territoire ni quota, pourcentages élevés, un crédit accordé. Produits Régine de France, Studio Girl. 663-6872

POSITION AVAILABLE

Immediately for capable typist. Bilingual Salary in accordance with qualifications. Please telephone: 771-3251

DEMANDE dame ou fille sérieuse pour garder chez moi 3 enfants d'âge scolaire et léger travaux du lundi au vendredi. Après 6 heures. 770-3752

DEMANDE transport de Gatineau à Ottawa rue Elgin. Heures de travail 8h15 à 4h45. 663-7411

Briqueteur

Demande travail le soir après 6 heures. Réparation et finition de cheminée et de maison en briques 466 Jacques-Cartier Gatineau 663-1369

JEUNE fille irait garder le jour après le 2 juin. J'ai 15 ans. 663-5929

On demande petite voiture sport - bon millage 236-5157

DIVERS

A VOTRE SERVICE - 24 heures - ECLAIR TAXI - 4 voitures de taxi. 663-4430

PERDU, petit chien brun, répond sous le nom de "Pikie". Perdu près de 163 Maloney, Récompense. 663-4426

LOST Friday evening, mai 19, 1972. Cat, gray and white, gray spot near nose, red collar. Persian, answer to Kit-Kat mist deeply. Reward. 996-3797

DITES TOUJOURS JE L'AI VU DANS LA REVUE DE GATINEAU

EMPRUNTEZ JUSQU'A 90% DE LA VALEUR DE VOTRE PROPRIETE

PRETS HYPOTHECAIRES

Obtenez une hypothèque résidentielle ou commerciale de Placements. C.G. Ltée pour...
• Consolidation de dettes
• Réduction de paiements mensuels
• Achats majeurs au comptant
• Achat ou réparation de maison
Service prompt et courtois

QUEBEC et ONTARIO 776-1209

CLUB DES PLONGEURS CANADIENS SCUBA

518 Jacques Cartier - Gatineau, P.Q.

INSTRUCTION - VENTE

Président: Roger Pagette
Tél.: 663-9509

GATINEAU - Site exceptionnel, 1963 10,041 p.c., bungalow, 4 ch. à c., grande cuisine, sous-sol fini 24 x 28, piscine, tout paysagé, entrée asphaltée. Vente ou location avec option d'achat. Hypothèque 6-1/4%. Libre 1^{er} octobre. Sur rendez-vous seulement - appeler entre 6 et 7h. 770-5799



Equipe Finaliste: G. Racette, D. Racette, P. Matte, L. Matte, L. Rozon et J.L. Rozon.



Equipe championne: Saison régulière... Thérèse Emard, Romulus Emard, Cécile Godin, Roland Godin, capt, Monique Robidoux, Roland Robidoux.



3e Finaliste: J. Gauthier, H. Bélanger, M. Bélanger, T. Gauthier Absent. R. Gauthier, D. Lalonde.

**Banquet
de la
ligue
de
quilles
"Les amis
du nord"**



Exécutif: Ligue de Quilles... Les Amis du Nord, Gene Racette, statisticien, Emile Racette, Président, Gisèle Boudreault, Trésorier.

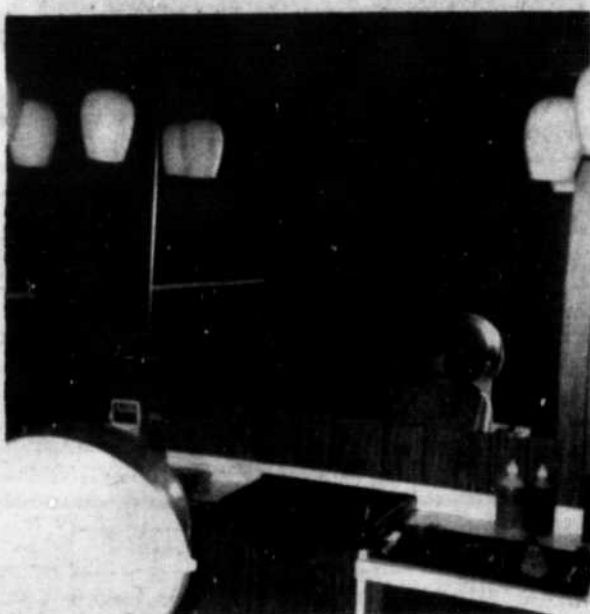


Plus Gros Pinfall: R. Raby, E. Bemark, G. Thériault, R. Raby, absent, A. Thériault, N. Lalonde.



2e Finaliste: R. Boudreault, G. Boudreault, J. Godure, H. Godure, R. Beaulne, Absent... G. Quimo.

*Playboy fait tout ça,
même plus que cela dans la coiffure.*



Avant



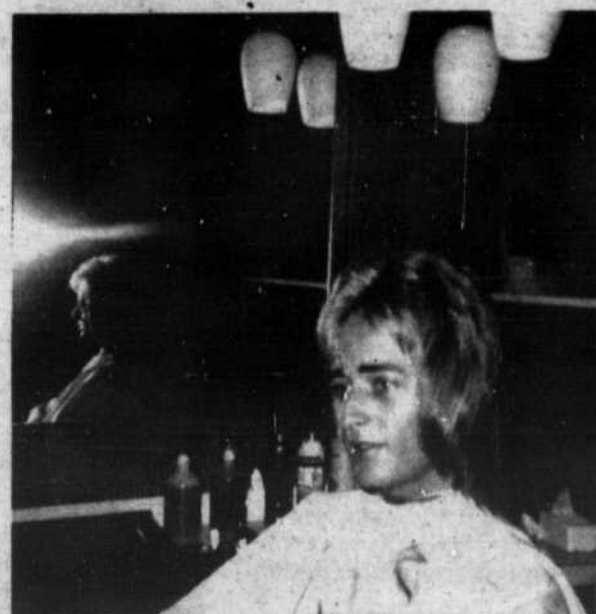
Pendant



Après



Avant



Après

"PLAYBOY, MEN'S HAIR STYLIST"
GALERIE ANTOINE - 306 NOTRE-DAME, GATINEAU.